

IS83 Rev.06 14/03/2017

H70/104AC - H70/105AC

unitate de comandă pentru 1 motor 230 Vac

Instrucțiuni originale



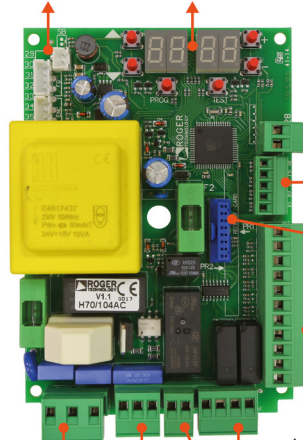
RO - Instrucțiuni și avertismente pentru instalator - pag. 11

1	Avertismente generale	11
2	Descrierea produsului	11
3	Specificații tehnice ale produsului	11
4	Descrierea conexiunilor	12
4.1	Conexiuni electrice	12
5	Taste de funcții și afișaj	13
6	Pornirea sau punerea în funcțiune	13
7	Mod de funcționare al afișajului	13
8	Învățarea cursei	15
8.1	PROCEDURĂ DE ÎNVĂȚARE CU CODIFICATOR ACTIVAT (Serii M30-H30-R30-G30-E30)	16
8.2	Procedură de învățare cu limitator de cursă, fără codificator (Serii R30/1209 - G30/2205)	17
8.3	Procedură de învățare fără limitator de cursă mecanic sau magnetic la bordul motorului și fără codificator	18
9	Index al parametrilor	19
10	Meniu al parametrilor în mod simplificat	21
11	Meniu al parametrilor în mod extins	23
12	Comenzi și accesorii	32
13	Exemplu de instalare cu două automatizări opuse	34
14	Semnalizare a intrărilor de siguranță și a comenzilor (modul TEST)	35
15	Semnalizare a alarmelor și anomaliilor	36
16	Deblocare mecanică (numai pentru H70/104AC)	36
17	Mod de recuperare a poziției	36
18	Testare industrială	36
19	Întreținere	37
20	Eliminarea	37
21	Informații suplimentare și contacte	37
22	Declarație de conformitate	37

H70/104AC

Conectori de conectare cu codicator, limitator de cursă și contact de deblocare
Plug for encoder, limit switch and unlock microswitch connection

Afișaj cu 4 cifre și 6 taste de programare
4 digit display and 6 programming buttons



Reglete de conexiuni comenzi
Commands terminal blocks

Conector cu mufă pentru receptor radio
Plug-in connector for radio receiver

Reglete de conexiuni pentru protecții
Safeties terminal blocks

Alimentare 230 Vac
230 Vac power supply

Conectare MOTOR
MOTOR connection

Conectare condensator motor
Motor capacitor connection

Lumină de control și semnalizator
Courtesy light and flashing light

Firmware Rev N6=11

H70/105AC

Regleta de conexiuni pentru conectarea codicatorului și limitatorului de cursă
Encoder and limit switch terminal block

Afișaj cu 4 cifre și 6 taste de programare
4 digit display and 6 programming buttons



Reglete de conexiuni comenzi
Commands terminal blocks

Conector cu mufă pentru receptor radio
Plug-in connector for radio receiver

Reglete de conexiuni pentru protecții
Safeties terminal blocks

Alimentare 230 Vac
230 Vac power supply

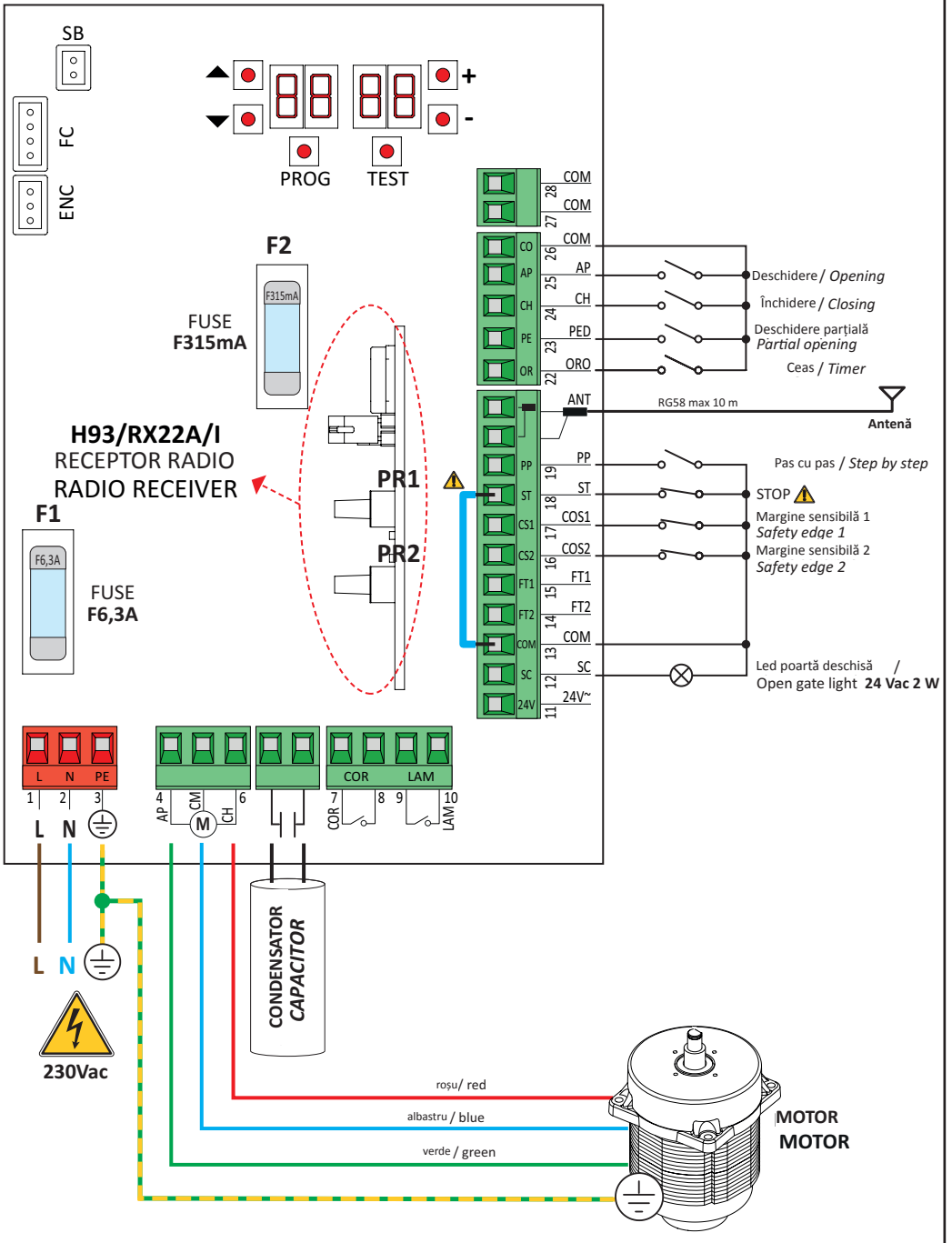
Conectare MOTOR
MOTOR connection

Conectare condensator motor
Motor capacitor connection

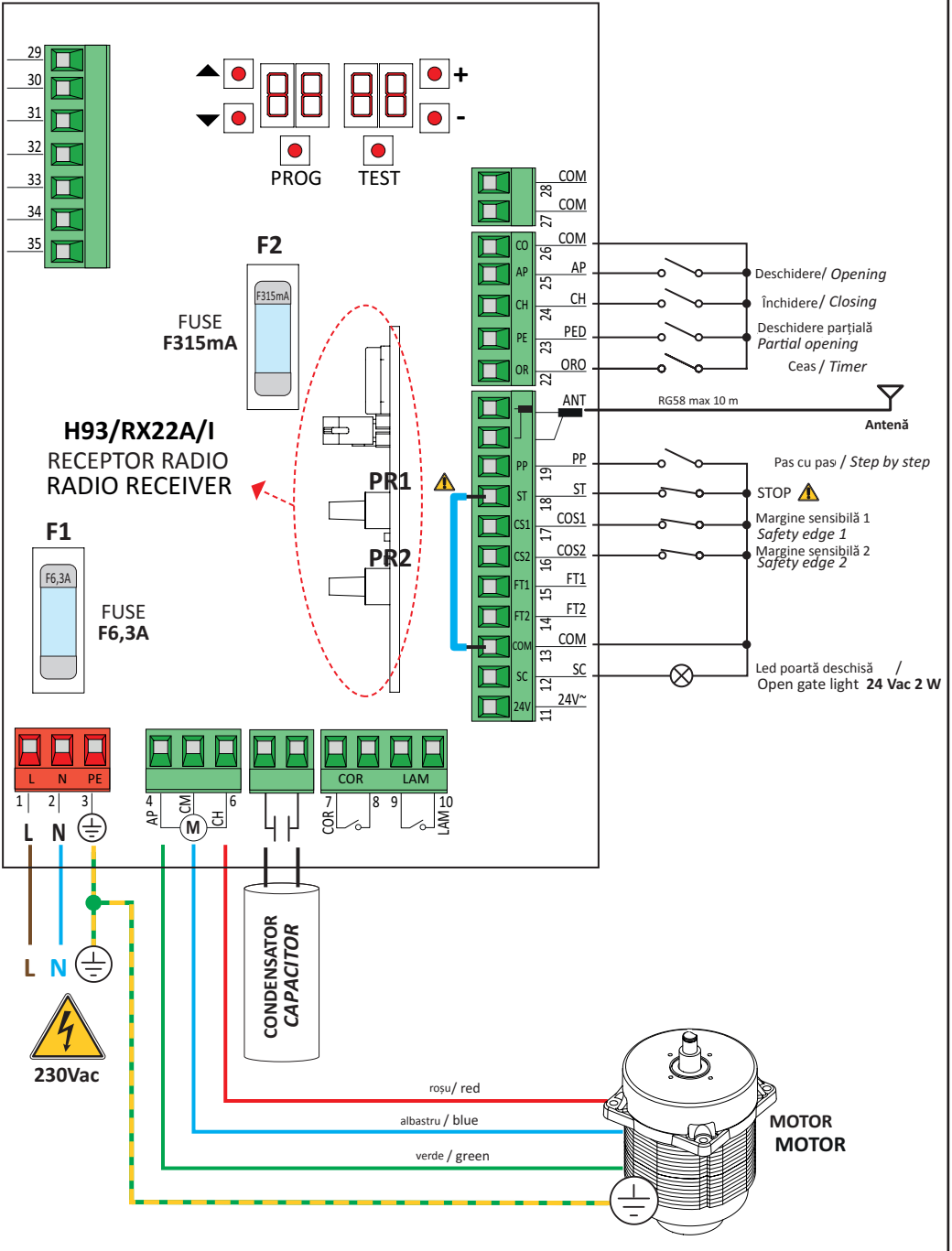
Lumină de control și semnalizator
Courtesy light and flashing light

Firmware Rev N6=11

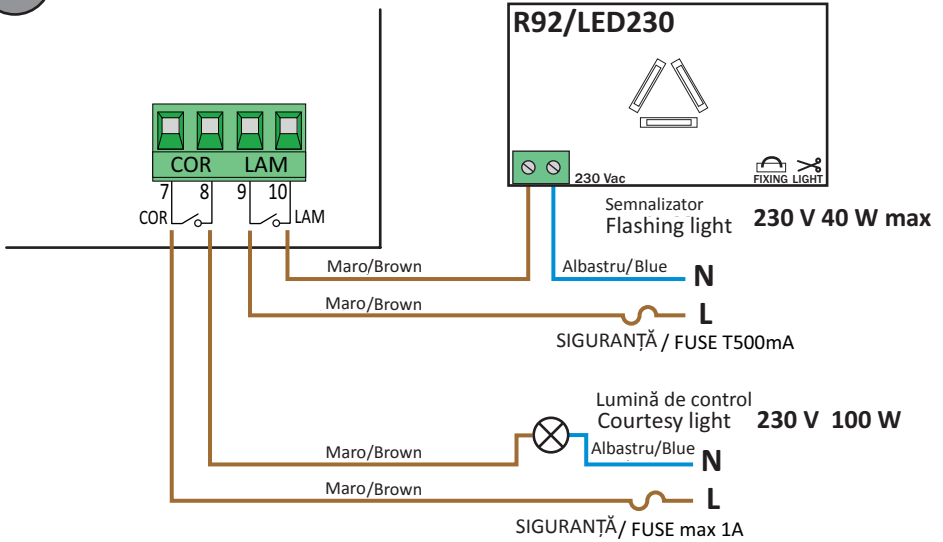
1



H70/105AC

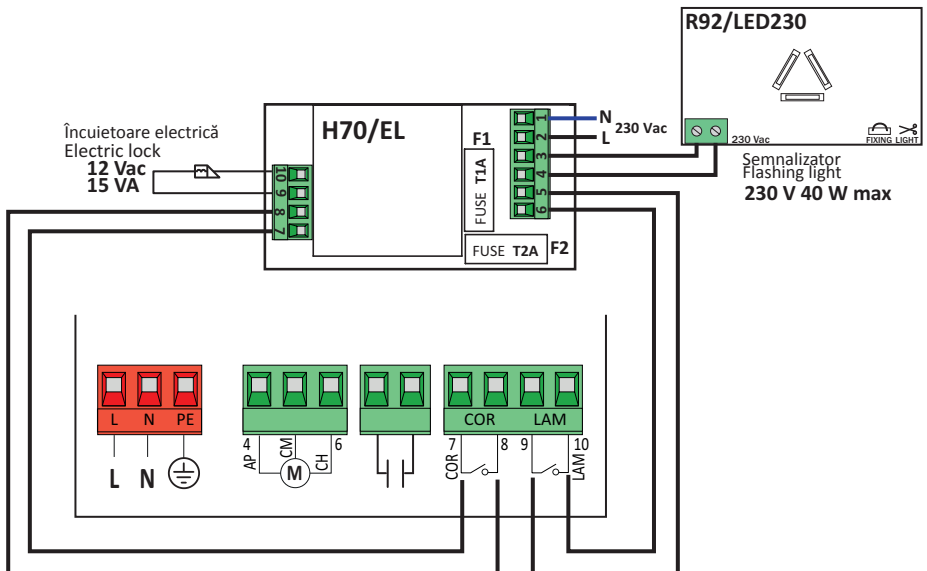


3



4

(configurați • set 79 99)

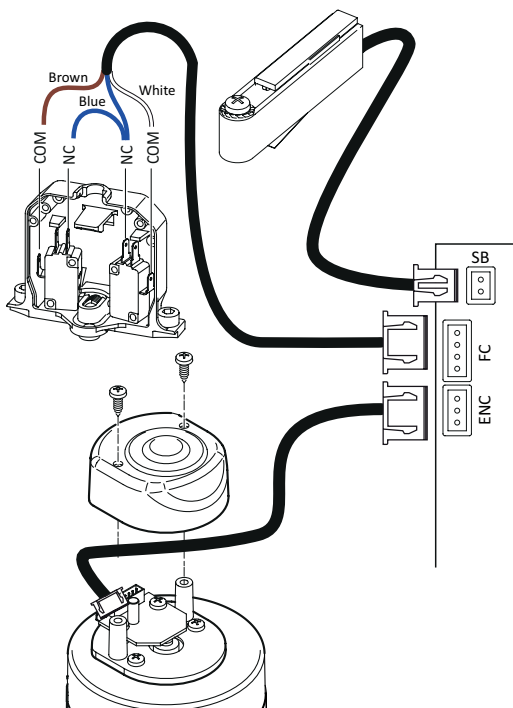


H70/104AC

5

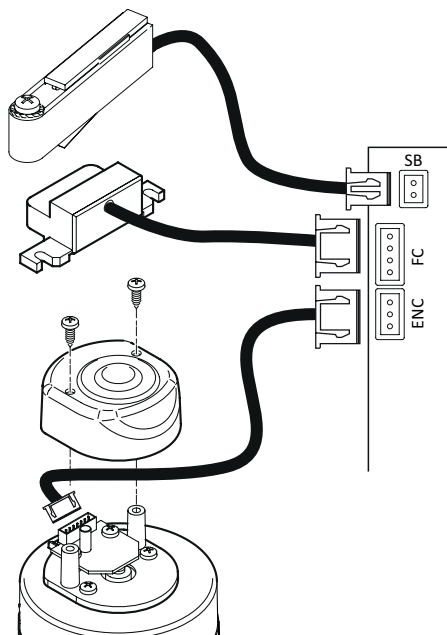
A

Limitator de cursă
mecanic
Mechanical limit switch



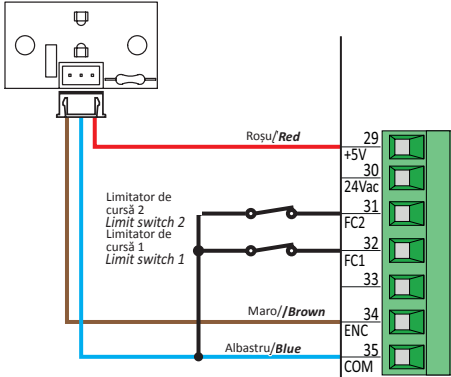
B

Limitator de cursă
magnetic
Magnetic limit switch



6 H70/105AC

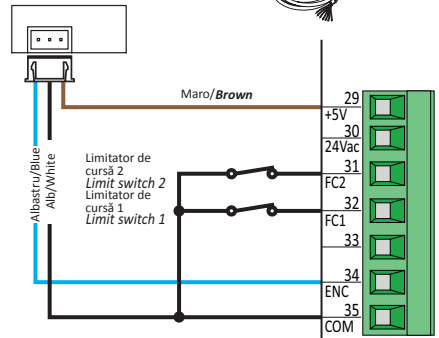
Codificator optic
Optical encoder



(configurați · set 75 01)

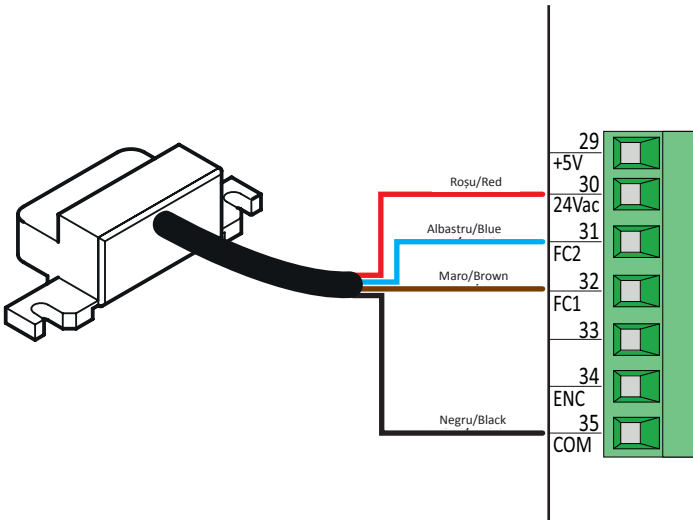
E30/800

Codificator magnetic
Magnetic encoder

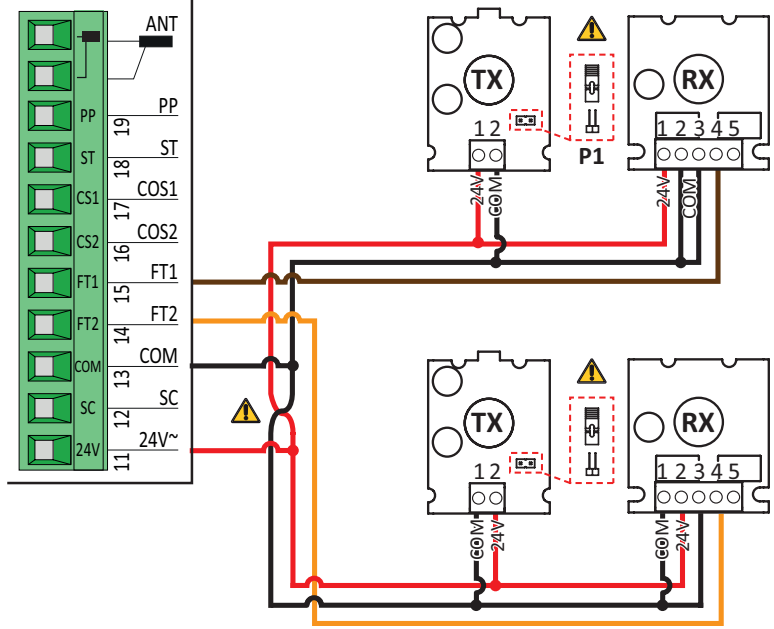


(configurați · set 75 02)

Limitator de cursă magnetic ROGER TECHNOLOGY *ROGER TECHNOLOGY Magnetic limit switch*

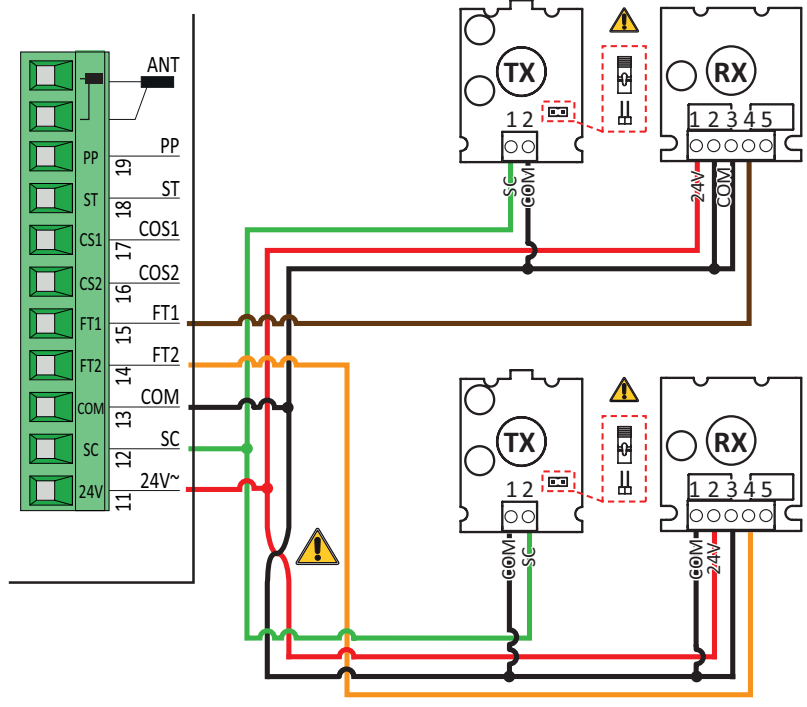


7



TEST FOTOCELULE (configurați AB 02)

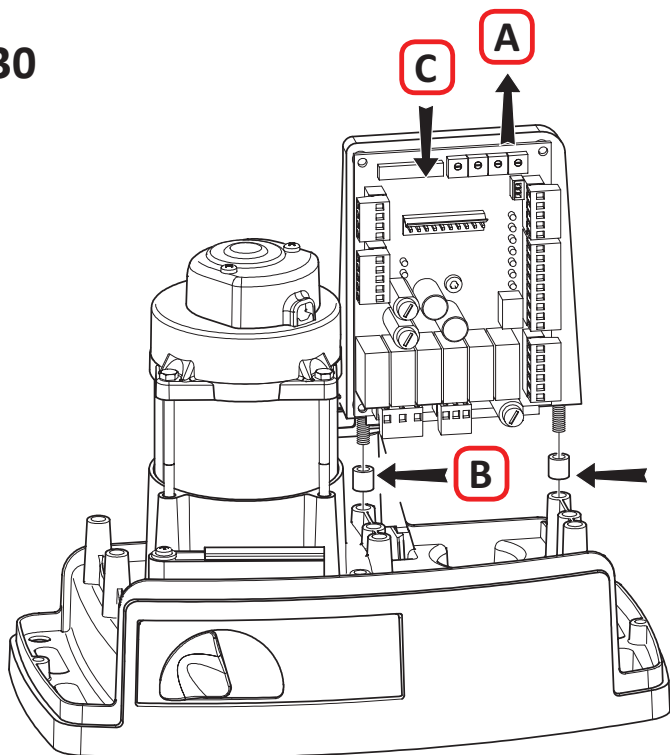
8



9

Înlocuirea unității de comandă H70/101AC - H70/103AC cu
unitatea de comandă H70/104AC - H70/105AC.

Seria H30



- RO**
- A Îndepărtați unitatea de comandă **H70/101AC** sau **H70/103AC**.
 - B Introduceți cele două distanțiere din ambalaj între structura principală a motoreductorului și suportul electronic.
 - C Instalați noua unitate de comandă **H70/104AC** sau **H70/105AC**.

1 Avertismente generale



Atenție: o instalare eronată poate cauza daune grave. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a începe să instalați produsul.

Prezentul manual de instalare este realizat în mod exclusiv pentru personal calificat.

ROGER TECHNOLOGY declină orice răspundere care decurge din utilizarea necorespunzătoare sau diferită de aceea intenționată și indicată în acest manual.

Instalarea, conexiunile electrice și reglajele trebuie să fie efectuate de personal calificat, în conformitate cu normele de bune practici și conform standardelor în vigoare.

Înainte de a începe instalarea, asigurați-vă că produsul este intact.



Instalați pe rețeaua de alimentare un întrerupător sau un separator omnipolar cu distanță de deschidere a contactelor egală sau mai mare de 3 cm. Asigurați-vă că în partea superioară a instalației electrice se află un întrerupător diferențial și o protecție la supracurent corespunzătoare, conform normelor de bune practici și reglementărilor în vigoare. Când vi se cere, conectați automatizarea la o instalație de împământare eficientă, executată conform normelor de siguranță în vigoare.

Standardele europene EN 12453 și EN 12445 stabilesc cerințele minime privind siguranța de utilizare a ușilor și porților automate. În special, prevăd utilizarea limitării forțelor și a unor dispozitive de siguranță (platforme sensibile, bariere nemateriale, funcționarea cu operator prezent etc.) capabile să identifice prezența unor persoane sau lucruri care să împiedice șocurile în orice circumstanță. Atunci când siguranța instalației se bazează pe limitarea forțelor de impact, este necesar să se verifice dacă automatizarea are caracteristicile și performanțele adecvate conform cerințelor standardelor în vigoare.

Instalatorul are obligația de a calcula măsurarea forțelor de impact și de a selecta, pe unitatea de comandă, valorile vitezei și ale cuplului care să permită ușii sau porții motorizate să se încadreze în limitele stabilite de standardele EN 12453 și EN 12445. Întrerupeți alimentarea electrică înainte de a efectua orice tip de intervenție.

Pentru o eventuală reparație sau înlocuire a produselor, trebuie să se folosească în mod exclusiv părți de schimb originale. Materialele ambalajului (plastic, polistiren etc.) nu se aruncă în mediul înconjurător și nu trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor deoarece reprezintă surse potențiale de pericol.

2 Descrierea produsului

Unitatea de comandă **H70/104AC** controlează automatizările pentru porți culisante cu 1 motor ROGER asincron monofazat de 230 Vac (sau 115 Vac **H70/104AC/115V**).

Unitatea de comandă **H70/105AC** controlează automatizările pentru porți culisante cu 1 motor asincron monofazat de 230 Vac (sau 115 Vac **H70/105AC/115V**).

3 Specificații tehnice ale produsului

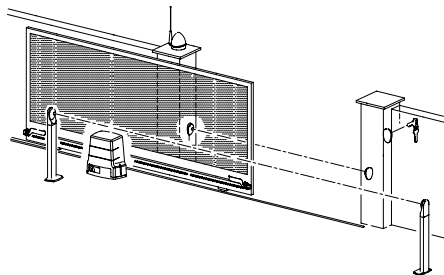
	H70/104AC - H70/105AC	H70/104AC/115V - H70/105AC/115V
TENSIUNE DE ALIMENTARE	230 Vac ± 10% 50 Hz	115 Vac ± 10% 60 Hz
PUTERE MAXIMĂ ABSORBITĂ DE LA REȚEA	650 W	
SIGURANȚE	F1 = F6,3A 250 V (5x20) protecție circuit de putere motoare F2 = F315mA 250 V (5x20) protecție alimentare accesorii	
MOTOARE CARE POT FI CONECTATE	1	
ALIMENTARE MOTOR	230 Vac	115 Vac
TIP MOTOR	asincron monofazat	
TIP COMANDĂ MOTOR	reglare de fază cu triac	
PUTERE MAXIMĂ PENTRU 1 MOTOR	600 W	
PUTERE MAXIMĂ SEMNALIZATOR	40 W 230 Vac - 25 W 24 Vac/dc (contact pur)	
PUTERE MAXIMĂ LUMINĂ DE CONTROL	100 W 230 Vac - 25 W 24 Vac/dc (contact pur)	
PUTERE LUMINĂ POARTĂ DESCHISĂ	2 W (24 Vac)	
PUTERE IEȘIRE ACCESORII	6 W (24 Vac) - 300 mA	
TEMPERATURA DE FUNCȚIONARE	-20°C / +55°C	
GRAD DE PROTECȚIE	IP00 IP54 (H70/105AC/BOX)	IP00 IP54 (H70/105AC/115V/BOX)
DIMENSIUNI PRODUS	mm 98x141x40 Greutate: 0,48 kg (H70/105AC/BOX 255x200x99)	

4 Descrierea conexiunilor

Efectuați conexiunile conform indicațiilor din figuri.

4.1 Conexiuni electrice

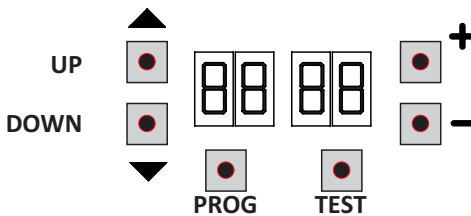
CONECTARE TENSIUNE DE ALIMENTARE - UNITATE DE COMANDĂ	Lcablul	
	1±15 m	15±30 m
Alimentare 230 Vac ±10% (115 Vac ±10% H70/104AC/115V - H70/105AC/115V)	3x1,5 mm ²	3x2,5 mm ²
CONECTARE UNITATE DE COMANDĂ H70/105AC/BOX - MOTOR	Lcablul	
	Motor	
	4x1,5 mm ²	
CONECTARE UNITATE DE COMANDĂ - ACCESORII	Lcablul = 1±20 m	
Fotocelule - Receptor	4x0,5 mm ²	
Fotocelule - Transmițător	2x0,5 mm ²	
Tastatură H85/TDS - H85/TTD (conectare de la unitate la placa decodorului H85/DEC)	3x0,5 mm ²	
Selector cu cheie R85/60	3x0,5 mm ²	
Limitator de cursă (H70/105AC/BOX)	4x0,5 mm ²	
CONECTARE UNITATE DE COMANDĂ - SEMNALIZATOR	Lcablul (max 10 m)	
Alimentare 230 Vac (40 W max)	2x1 mm ²	
CONECTARE UNITATE DE COMANDĂ- LED POARTĂ DESCHISĂ	Lcablul	
	1±20 m	
Alimentare 24 Vdc (2 W max)	2x0,5 mm ²	
CONECTARE UNITATE DE COMANDĂ - LUMINĂ DE CONTROL	Lcablul	
	1±20 m	
Alimentare 230 Vac (100 W max)	2x1 mm ²	
CONECTARE UNITATE DE COMANDĂ - ANTENĂ		
Cablul de tip RG58	max 10 m	



SUGESTII: În cazul unor instalări preexistente sugerăm verificarea secțiunii și a condițiilor (de bună stare) a cablurilor.

	DESCRIERE
	<p>Conectarea la rețea 230Vac ±10% 50Hz. (H70/104AC/115V - H70/105AC/115V: 115 Vac ± 10% 60Hz).</p>
	<p>Conectare MOTOR ROGER. OBSERVAȚIE: Cablarea este executată în fabrică de către ROGER TECHNOLOGY (numai pentru H70/104AC). NUMAI PENTRU H70/105AC. Este posibil să se conecteze limitatorul de cursă de oprire la deschidere la terminalele AP-CM și limitatorul de cursă de oprire la închidere la terminalele CH-CM. Intervenția limitatorului de cursă întrerupe alimentarea motorului la deschidere și/sau la închidere.</p>
	<p>Conectarea condensatorului conform specificațiilor tehnice din instrucțiunile motorului.</p>

5 Taste de funcții și afișaj



TASTĂ	DESCRIERE
UP ▲	Parametru următor
DOWN ▼	Parametru anterior
+	Mărire cu 1 a valorii parametrului
-	Scădere cu 1 a valorii parametrului
PROG	Învățarea cursei
TEST	Activarea modului TEST

- Apăsați tastele UP ▲ și/sau DOWN ▼ pentru afișarea parametrului de modificat.
- Folosiți tastele + și - pentru a modifica valoarea parametrului. Valoarea începe să lumineze intermitent.
- Menținând apăsată tasta + sau tasta -, se activează parcurgerea rapidă a valorilor, permițând o schimbare mai rapidă.
- Pentru salvarea valorii configurate, așteptați câteva secunde sau deplasați-vă la un alt parametru cu tastele UP ▲ sau DOWN ▼. Afișajul clipește rapid indicând că noua setare a fost salvată.
- Modificarea valorilor este posibilă numai cu motorul oprit. Parametrii pot fi consultați în orice moment.

6 Pornirea sau punerea în funcțiune

Alimentați unitatea electronică de comandă.

Pe afișaj apare modul de stare a comenzilor și protecțiilor. Vezi capitolul 7.

7 Mod de funcționare al afișajului

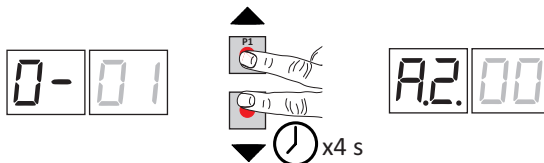
• Mod de afișare al parametrilor

PARAMETRU SIMPLIFICAT	VALOARE A PARAMETRULUI	PARAMETRU EXTINS	VALOARE A PARAMETRULUI

Pentru descrierile detaliate ale parametrilor în mod SIMPLIFICAT și în mod EXTINS, consultați capitolele 10 și 11.

Pentru a trece de la modul simplificat la cel extins:

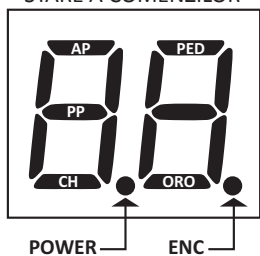
- apăsați simultan 4 secunde tastele UP ▲ și DOWN ▼;
- pe afișaj apare primul parametru al modului extins.



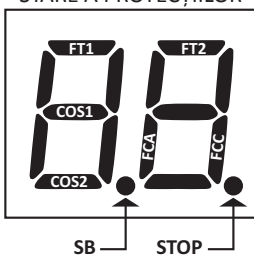
Pentru a reveni la modul simplificat, repetați procedura.

• Mod de afisare al stării comenzilor și protecțiilor

STARE A COMENZILOR



STARE A PROTECȚIILOR



STAREA COMENZILOR:

Indicațiile comenzilor (segmente AP=deschide, PP=pas cu pas, CH=îchide, PED=deschidere parțială, ORO=ceas) sunt, în mod normal, închise. Se aprind la receptarea unei comenzi (de exemplu: când se transmite o comandă de tip pas cu pas, se aprinde segmentul PP).

STAREA PROTECȚIILOR:

Indicațiile protecțiilor (segmentele FT1/FT2=fotocelule, COS1/COS2 = margini sensibile, FCA = limitator de cursă la deschidere, FCC = limitator de cursă la închidere, ENC

= Codificator, SB = Sistem de deblocare doar pentru H70/104AC, STOP) sunt în mod normal aprinse. Dacă sunt stinse, înseamnă că sunt în stare de alarmă sau că nu sunt conectate.

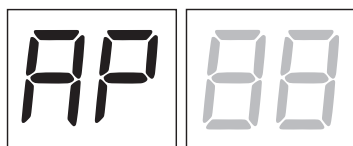
Dacă luminează intermitent, înseamnă că sunt dezactivate de la parametrul corespunzător.

• Modul TEST

Modul TEST permite verificarea vizuală a activării comenzilor și a siguranțelor.

Modul se activează apăsând tasta TEST cu automatizarea oprită. Dacă poarta este în mișcare, tasta TEST determină un STOP. Apăsarea ulterioară activează modul TEST.

Semnalizatorul și ledul de indicare a porții deschise se aprind câte o secundă la fiecare activare a unei comenzi sau protecții.

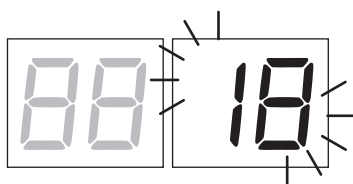


Afișajul vizualizează în stânga starea comenzilor NUMAI dacă sunt active timp de 5 s (AP, CH, PP, PE, OR).

De exemplu, dacă se activează comanda de deschidere, pe afișaj apare AP:

Afișajul vizualizează în dreapta starea protecțiilor. Numărul clemei protecției în stare de alarmă luminează intermitent. Când poarta este complet deschisă sau complet închisă, pe afișaj apare *FR* sau *FC*; aceasta indică că poarta se află pe limitatorul de cursă de la deschidere *FR* sau pe limitatorul de cursă de la închidere *FC*.

Exemplu: contact de STOP în stare de alarmă.



00	Nicio protecție în stare de alarmă
5b (Sb)	Manetă de deblocare sau încuietoare deschisă.
18	STOP
17	Margine sensibilă COS1
16	Margine sensibilă COS2
15	Fotocelula FT1
14	Fotocelula FT2
FE	Ambele limitatoare de cursă sunt activate
FR	Poartă complet deschisă / Limitator de cursă la deschidere activat
FC	Poartă complet închisă / Limitator de cursă la închidere activat

OBSERVAȚIE: Dacă unul sau mai multe contacte sunt deschise, poarta nu se deschide și/sau închide, cu excepția semnalizării limitatoarelor de cursă, care apare pe afișaj, dar nu împiedică funcționarea normală a porții.

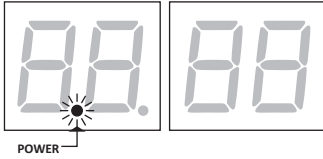
Dacă mai mult de o singură protecție se află în stare de alarmă, după rezolvarea problemei primei protecții se afișează alarma celei de-a doua protecții ș.a.m.d.

Pentru a întrerupe modul de testare, apăsați din nou tasta TEST.

După 10 s de inactivitate, afișajul revine la vizualizarea stării comenzilor și a protecțiilor.

• Modul Standby

Modul se activează după 30 de minute de inactivitate. LED-ul POWER luminează intermitent lent. Pentru a reactiva unitatea de comandă, apăsați una din tastele UP ▲, DOWN ▼, +, =.



8 Învățarea cursei

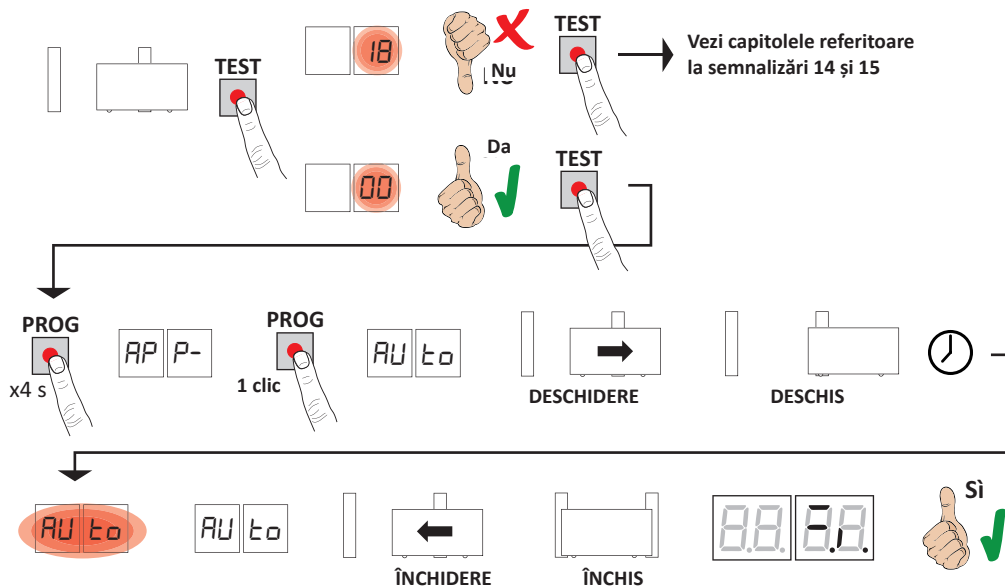
Pentru o funcționare corectă, este necesar să executați învățarea cursei.

Înainte de a continua:

- 1. Selectați poziția motorului față de interstițiu cu parametrul 71. Din fabricație, parametrul este setat cu motorul instalat în dreapta față de interstițiu, cu vedere dinspre partea interioară.**
2. Asigurați-vă că nu ați activat funcția cu om prezent (A7 00).
3. Preconizați opririle mecanice atât la deschidere, cât și la închidere.
4. Aduceți poarta în poziție intermediară.
5. Apăsați tasta TEST (vezi modul TEST în capitolul 7) și verificați starea comenzilor și a protecțiilor. Dacă protecțiile nu sunt instalate, șuntați contactul sau dezactivați-le de la parametrul aferent (50, 51, 53, 54, 73 și 74).
6. Alegeți procedura de învățare în funcție de instalarea dumneavoastră:

- A PROCEDURĂ DE INSTALARE CU CODIFICATOR ACTIVAT, CU SAU FĂRĂ LIMITATOR DE CURSĂ** (vezi paragraful 8.1).
- B PROCEDURĂ DE ÎNVĂȚARE CU LIMITATOR DE CURSĂ, FĂRĂ CODIFICATOR** (vezi paragraful 8.2).
- C PROCEDURĂ DE ÎNVĂȚARE FĂRĂ LIMITATOR DE CURSĂ ȘI FĂRĂ CODIFICATOR** (vezi paragraful 8.3).

8.1 PROCEDURĂ DE ÎNVĂȚARE CU CODIFICATOR ACTIVAT (Serii M30-H30-R30-G30-E30)



- Deplasați-vă din raza fotocelulelor pentru a nu întrerupe procedura.
- Apăsăți tasta **PROG** timp de 4 s; pe afișaj va apărea **AP P-**.
- Apăsăți din nou tasta **PROG**. Pe afișaj va apărea **AU t0**.
- Poarta începe o manevră la deschidere cu viteză redusă.
- După efectuarea opririi mecanice sau atingerea limitatorului de cursă, poarta se oprește scurt.
- Pe afișaj luminează intermitent **AU t0** timp de 2 s.
- Când **AU t0** începe să lumineze din nou fix pe afișaj, poarta se închide până la atingerea limitatorului de închidere.
- Dacă procedura de învățare este terminată corect, afișajul intră în modul de afișare a comenzilor și protecțiilor.

Dacă pe afișaj apar următoarele mesaje de eroare, repetați procedura de învățare:

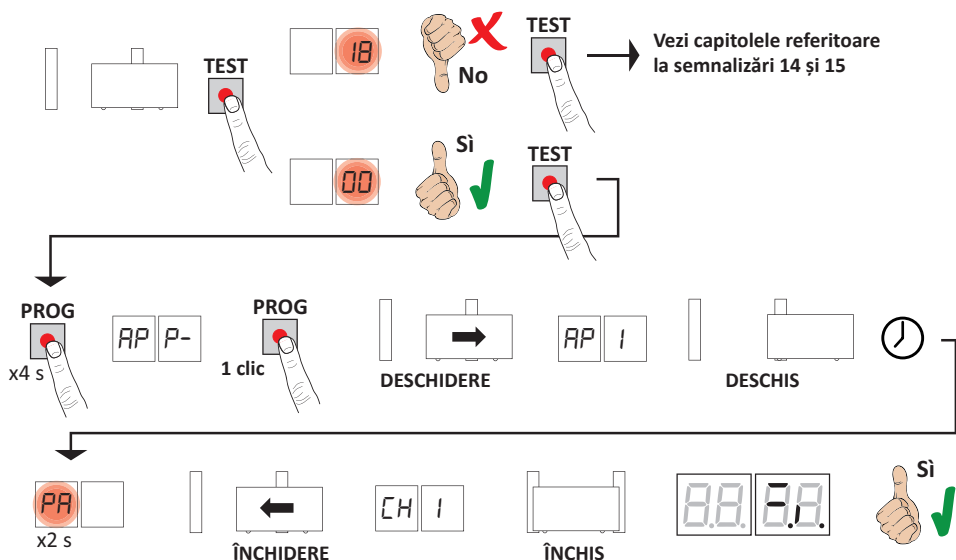
- **AP PE**: eroare de învățare. Apăsăți tasta **TEST** pentru a anula eroarea și verificați protecția în stare de alarmă.

❗ Pentru mai multe informații, consultați capitolul 15, „Semnalizare alarme și erori”.

8.2 PROCEDURĂ DE ÎNVĂȚARE CU LIMITATOR DE CURSĂ, FĂRĂ CODIFICATOR (Serii R30/1209 - G30/2205)

B

ATENȚIE: Înainte de a continua cu procesul de învățare, reglați parametrul *l1* - Reglarea spațiului de decelerare.



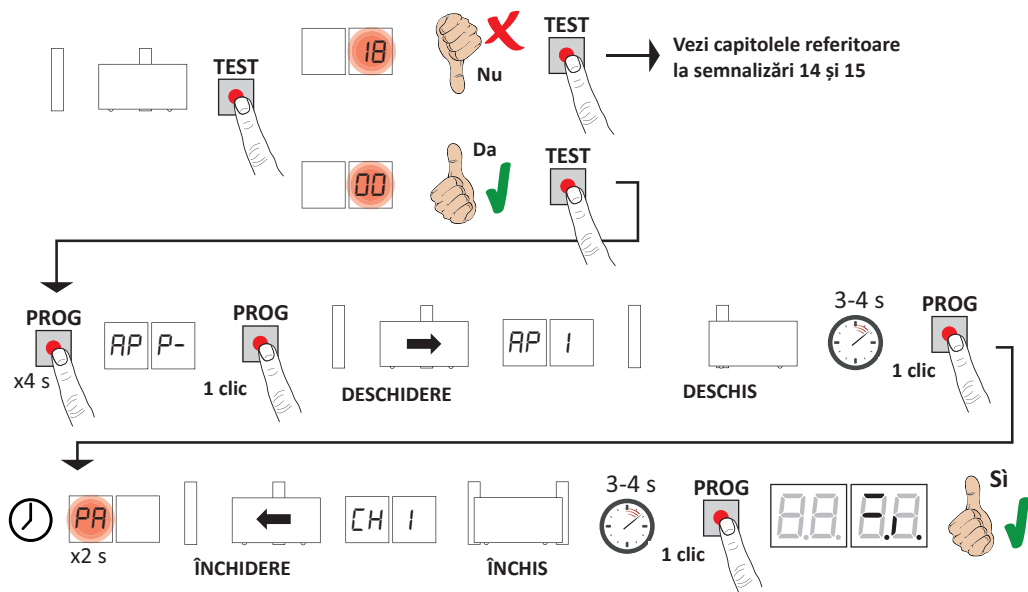
- Deplasați-vă din raza fotocelulelor pentru a nu întrerupe procedura.
- Apăsăți tasta **PROG** timp de 4 s; pe afișaj va apărea **AP P-**.
- Apăsăți din nou tasta **PROG**.
- Poarta începe o manevră la deschidere cu viteză redusă. Pe display apare **AP I**.
- După atingerea limitatorului de cursă, poarta se oprește scurt.
- Pe afișaj luminează intermitent **PA** timp de 2 s.
- După 2 s, poarta se închide, iar pe afișaj apare **CH I**.
- Când poarta atinge limitatorul de cursă de la închidere, procedura de învățare se încheie.
- Dacă procedura de învățare este terminată corect, afișajul intră în modul de afișare a comenzilor și protecțiilor.

Dacă pe afișaj apar următoarele mesaje de eroare, repetați procedura de învățare:

- **AP PE**: eroare de învățare. Apăsăți tasta **TEST** pentru a anula eroarea și verificați protecția în stare de alarmă.

i Pentru mai multe informații, consultați capitolul 15, „Semnalizare alarme și erori”.

ATENȚIE: Înainte de a continua cu procesul de învățare, configurați parametrul *l* - Reglarea spațiului de decelerare.



- Deplasați-vă din raza fotocelulelor pentru a nu întrerupe procedura.
- Apăsați tasta **PROG** timp de 4 s; pe afișaj va apărea **AP P-**.
- Apăsați din nou tasta **PROG**.
- Poarta începe o manevră la deschidere cu viteză redusă. Pe display apare **AP I**.
- Când poarta atinge opritorul mecanic de la deschidere, apăsați tasta **PROG** după 3-4 s. **PA** va lumina intermitent pe afișaj timp de 2 s.
- După 2 s, poarta se închide, iar pe afișaj apare **CH I**.
- Când poarta atinge opritorul mecanic de la închidere, așteptați 3-4 s și apăsați tasta **PROG**.
- Dacă procedura de învățare este terminată corect, afișajul intră în modul de afișare a comenzilor și protecțiilor.

Dacă pe afișaj apar următoarele mesaje de eroare, repetați procedura de învățare:

- **AP PE**: eroare de învățare. Apăsați tasta **TEST** pentru a anula eroarea și verificați protecția în stare de alarmă.

! Pentru mai multe informații, consultați capitolul 15, „Semnalizare alarme și erori”.

9 Index al parametrilor

PARAM.	VALOARE PRECONFIGURATĂ	DESCRIERE	PAGINA
A2	00	Închidere automată după intervalul de pauză (de la poarta complet deschisă)	23
A3	00	Închidere automată după întreruperea alimentării cu curent (pană de curent)	23
A4	00	Selectare a funcției de comandă pas cu pas (PP)	23
A5	00	Mod de preiluminare intermitentă	24
A6	00	Funcție coproprietari pe comanda de deschidere parțială (PED)	24
A7	00	Activare funcție cu om prezent	24
A8	00	Selectare a funcției led indicator al porții deschise / Funcție de testare a fotocelulelor	24
11	15	Reglare a spațiului de decelerare (%)	24
13	10	Reglare a controlului pentru poziția complet deschisă/închisă a porții	24
15	30	Reglare a deschiderii parțiale (%)	24
16	00	Selectare a timpului suplimentar după inversarea deplasării, în lipsa codificatorului	24
21	30	Reglare a timpului de închidere automată	25
22	20	Reglare a timpului de manevră	25
24	00	Activare a unui timp dublu de manevră	25
27	02	Reglare a timpului de inversare după intervenția marginii sensibile sau a identificării de obstacole (antistrivire)	25
28	00	Reglare a timpului de avans al activării încuietorii electrice	25
29	00	Reglare a timpului de activare a încuietorii electrice	25
30	00	Activare filtru antibruiaj alimentare de la grupul electrogen	25
31	05	Reglarea cuplului motor în timpul manevrei	25
32	06	Reglarea cuplului motor în timpul fazei de decelerare	25
33	08	Reglarea cuplului motor de accelerare la pornire	25
34	03	Reglarea accelerării la pornire la deschidere și la închidere (soft-start)	26
35	08	Reglare cuplului după intervenția marginii sensibile sau a identificării de obstacole	26
36	03	Reglarea timpului pentru cuplul maxim de demarare	26
37	00	Reglarea spațiului de proximitate față de opritorul de la deschidere/închidere	26
38	00	Activarea loviturii de deblocare a încuietorii electrice (lovitură de berbec)	26
41	01	Reglare a decelerării la deschidere/închidere	26
42	60	Reglare a sensibilității intervenției de identificare a obstacolelor în timpul manevrei	26
43	10	Reglarea sensibilității intervenției de identificare a obstacolelor în timpul decelerării	26
49	00	Configurare a numărului de încercări de închidere automată după intervenția marginii sensibile sau a identificării de obstacole (antistrivire)	27
50	00	Configurare mod de funcționare al fotocelulei la deschidere (FT1)	27
51	02	Configurarea modului de funcționare al fotocelulei la închidere (FT1)	27
52	00	Modul de funcționare al fotocelulei (FT1) cu poarta închisă	27
53	03	Configurare a modului de funcționare al fotocelulei la deschidere (FT2)	27
54	02	Configurare a modului de funcționare al fotocelulei la închidere (FT2)	27
55	00	Mod de funcționare al fotocelulei (FT2) cu poarta închisă	28

PARAM.	VALOARE PRECONFIGURATĂ	DESCRIERE	PAGINA
56	00	Activarea comenzii de închidere la 6 s după intervenția fotocelulei (FT1-FT2)	28
60	01	Activare a frânării pe opritorul mecanic/limitatorul de cursă la deschidere și la închidere	28
61	01	Activare a frânării după intervenția fotocelulelor	28
62	01	Activare a frânării după o comandă de STOP	28
63	01	Activare a frânării după inversarea deschide → închide / închide → deschide	28
64	05	Reglare a timpului de frânare	28
65	08	Activarea forței de frânare	28
71	01	Selectarea poziției de instalare a motorului față de interstițiu, vedere dinspre partea laterală interioară	28
72	01	Activare limitator de cursă	28
73	00	Configurarea marginii sensibile COS1	29
74	00	Configurarea marginii sensibile COS2	29
75	01	Configurarea codicatorului	29
76	00	Configurarea canalului radio nr.1 (PR1)	29
77	01	Configurarea canalului radio nr.2 (PR2)	29
78	00	Configurarea intermitenței semnalizatorului	29
79	02	Selectarea modului de funcționare al luminii de control	30
80	00	Configurarea contactului pentru ceas	30
90	00	Resetarea la valorile standard preconfigurate	30
n0	01	Versiune HW	30
n1	23	Anul de fabricație	30
n2	45	Săptămâna de producție	30
n3	67		30
n4	89	Număr de serie	30
n5	01		30
n6	23	Versiune FW	30
o0	01		30
o1	23	Afișarea contorului pentru manevre executate	30
h0	01		31
h1	23	Afișarea contorului pentru orele de manevră	31
d0	01		31
d1	23	Afișaj contor zile de pornire	31
P1	00		31
P2	00	Parolă	31
P3	00		31
P4	00		31
CP	00	Protecție schimbare parolă	31

10 Meniu al parametrilor în mod simplificat



Unitatea electronică de comandă a fost presetată în fabrică într-un mod simplificat. Pentru modul extins al parametrilor, vezi capitolul 11.

0-01	Selectarea poziției de instalare a motorului față de interstițiu, vedere dinspre partea laterală interioară
01	Motor instalat în stânga.
02	Motor instalat în dreapta.
1-00	Închidere automată după intervalul de pauză (de la poarta complet deschisă)
00	Dezactivată.
01-15	De la 1 la 15 încercări de închidere după intervenția fotocelulei. După expirarea numărului configurat de încercări, poarta rămâne deschisă.
99	Poarta încearcă să se închidă în mod nelimitat.
2-30	Reglare a timpului de închidere automată
	Numărătoarea începe cu poarta deschisă și durează pe întreaga perioadă configurată. După expirarea timpului, poarta se închide automat. Intervenția fotocelulelor reînnoiește timpul.
00-90	de la 00 la 90 s de pauză.
92-99	da 2 la 9 min de pauză.
3-00	Închidere automată după întreruperea alimentării cu curent (pană de curent)
00	Dezactivată. La revenirea curentului, poarta NU se închide.
01	Activată. Dacă poarta NU este complet deschisă, la revenirea curentului se închide după ce luminează intermitent timp de 5 s (indiferent de valoarea configurată la parametrul A5). Închiderea are loc în modul „recuperare poziție” (vezi capitolul 17).
4-00	Activare filtru antibruiaj alimentare de la grupul electrogen
00	Dezactivat.
01	Activat. Parametrul activează o filtrare digitală suplimentară pentru îmbunătățirea funcționării unității de comandă când alimentează de la grupuri electrogene, optimizând controlul mișcării.
5-00	Mod de preiluminare intermitentă
00	Dezactivat. Semnalizatorul se activează în timpul manevrei de deschidere și închidere.
01-10	De la 1 la 10 s de preiluminare intermitentă înainte de fiecare manevră.
99	5 s de preiluminare intermitentă înainte de manevra de închidere.

6-00	Selectare a funcției de comandă pas cu pas
00	Deschide-stop-închide-stop-deschide-stop-închide...
01	Mod coproprietari: poarta se deschide și reînchide după intervalul de închidere automată configurat. Intervalul de închidere automată se reînnoiește dacă se transmite o nouă comandă de tip pas cu pas. În timpul deschiderii, comanda pas cu pas este ignorată. Aceasta permite ca poarta să se deschidă complet, evitându-se o închidere nedorită. Dacă închiderea automată este dezactivată (1-00), modul coproprietari activează automat o încercare de închidere 1-01.
02	Mod coproprietari: poarta se deschide și reînchide după intervalul de închidere automată configurat. Intervalul de închidere automată NU se reînnoiește dacă se transmite o nouă comandă de tip pas cu pas. În timpul deschiderii, comanda pas cu pas este ignorată. Aceasta permite ca poarta să se deschidă complet, evitându-se o închidere nedorită. Dacă închiderea automată este dezactivată (1-00), modul coproprietari activează automat o încercare de închidere 1-01.
03	Deschide-închide-deschide-închide.
04	Deschide-închide-stop-închide.

7-00	Configurarea intermitenței semnalizatorului
00	Intermitența este reglată electronic de la semnalizator.
01	Intermitență lentă.
02	Intermitență lentă la deschidere, rapidă la închidere.

8-01	Activare limitator de cursă OBSERVAȚIE: Dacă parametrul este modificat, deconectați alimentarea electrică de 230 Vac, așteptați să se stingă afișajul și apoi reconectați la curent. Repetați procedura de învățare.
00	Niciun limitator de cursă instalat.
01	Limitatoare de cursă la deschidere și închidere instalate.
02	Limitatoare de cursă la deschidere instalate.

9-05	Reglarea cuplului motor în timpul manevrei OBSERVAȚIE: dacă parametrul este modificat, deconectați alimentarea electrică de 230 Vac, așteptați să se stingă afișajul și apoi reconectați la curent. Repetați procedura de învățare.
01-08	01= cuplu minim... 08= cuplu maxim.

LR-06	Reglarea cuplului motor în timpul fazei de decelerare
01-08	01= cuplu minim... 08= cuplu maxim.

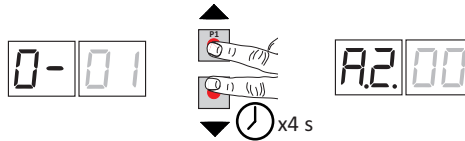
b-01	Configurarea codificatorului OBSERVAȚIE: în lipsa codificatorului, controlul se efectuează în funcție de timpul de lucru. Dacă parametrul este modificat, deconectați alimentarea electrică de 230 Vac, așteptați să se stingă afișajul și apoi reconectați la curent. Repetați procedura de învățare.
00	Niciun codificator instalat.
01	Codificatoare optice instalate (8 impulsuri/rotație).
02	Codificatoare magnetice instalate (1 impuls/rotație). Doar seria E30 utilizează codificatoare magnetice.

11 Meniu al parametrilor în mod extins



Pentru a trece de la modul simplificat la cel extins:

- apăsați simultan 4 secunde tastele UP ▲ și DOWN ▼;
- pe afișaj apare primul parametru al modului extins.



Pentru a reveni la modul simplificat, repetați procedura.

ATENȚIE! Ordinea parametrilor în modul simplificat nu este identică cu aceea din modul estins; din acest motiv, consultați întotdeauna manualul de instrucțiuni.

A2 00	Închidere automată după intervalul de pauză (de la poarta complet deschisă)
00	Dezactivată.
01-15	De la 1 la 15 încercări de închidere după intervenția fotocelulelor. După expirarea numărului configurat de încercări, poarta rămâne deschisă.
99	Poarta încearcă să se închidă în mod nelimitat.
A3 00	Închidere automată după întreruperea alimentării cu curent (pană de curent)
00	Dezactivată. La revenirea curentului, poarta NU se închide.
01	Activată. Dacă poarta NU este complet deschisă, la revenirea curentului se închide după ce luminează intermitent timp de 5 s (îndiferent de valoarea configurată la parametrul A5). Închiderea are loc în modul „recuperare poziție” (vezi capitolul 17).
A4 00	Selectare a funcției de comandă pas cu pas (PP)
00	Deschide-stop-închide-stop-deschide-stop-închide...
01	Mod coproprietari: poarta se deschide și reînchide după intervalul de închidere automată configurat. Intervalul de închidere automată se reînnoiește dacă se transmite o nouă comandă de tip pas cu pas. În timpul deschiderii, comanda pas cu pas este ignorată. Aceasta permite ca poarta să se deschidă complet, evitându-se o închidere nedorită. Dacă închiderea automată este dezactivată (A2 00), modul coproprietari activează automat o încercare de închidere A2 01.
02	Mod coproprietari: poarta se deschide și reînchide după intervalul de închidere automată configurat. Intervalul de închidere automată NU se reînnoiește dacă se transmite o nouă comandă de tip pas cu pas. În timpul deschiderii, comanda pas cu pas este ignorată. Aceasta permite ca poarta să se deschidă complet, evitându-se o închidere nedorită. Dacă închiderea automată este dezactivată (A2 00), modul coproprietari activează automat o încercare de închidere A2 01.
03	Deschide-închide-deschide-închide.
04	Deschide-închide-stop-închide.

A5 00	Mod de preiluminare intermitentă
00	Dezactivat. Semnalizatorul se activează în timpul manevrei de deschidere și închidere.
01-10	De la 1 la 10 s de preiluminare intermitentă înainte de fiecare manevră.
99	5 s de preiluminare intermitentă înainte de manevra de închidere.
A6 00	Funcție coproprietari pe comanda de deschidere parțială (PED)
00	Dezactivat. Poarta se deschide parțial în modul pas cu pas: deschide-stop-închide-stop-deschide...
01	Activat. În timpul deschiderii, comanda de deschidere parțială (PED) este ignorată.
A7 00	Activare funcție cu om prezent.
00	Dezactivat.
01	Activat. Poarta funcționează ținând apăsată comenzile (AP) sau închide (CH). La eliberarea comenzii, poarta se oprește.
A8 00	Led de semnalizare poartă deschisă / Funcție de testare a fotoculelor
00	Ledul este stins cu poarta închisă. Luminează neîntrerupt în timpul manevrelor și când poarta este deschisă.
01	Ledul luminează intermitent lent în timpul manevrei de deschidere. Se aprinde luminând neîntrerupt când poarta este complet deschisă. Luminează intermitent rapid în timpul manevrei de închidere. Dacă poarta este oprită în poziție intermediară, ledul se stinge de două ori la fiecare 15 s.
02	Configurați pe 02 dacă ieșirea SC se utilizează ca testare a fotoculelor. Vezi fig. 8.
11 15	Reglare a spațiului de decelerare (%) OBSERVAȚIE: în lipsa codificatorului, reperați procedura de învățare a cursei la fiecare modificare a parametrului.
01-30	de la 1% la 30% din valoarea cursei totale.
13 10	Reglare a controlului pentru poziția complet deschisă/închisă a porții Valoarea selectată trebuie să garanteze deschiderea și închiderea corectă a porții când aceasta atinge opritorul mecanic. Atenție! Valorile prea mici cauzează inversarea mișcării pe opritorul de deschidere/închidere. OBSERVAȚIE: parametru vizibil numai cu codificatorul activat (75 01 sau 75 02) și dacă limitatoarele de cursă nu sunt instalate (72 00 sau 72 02).
01-40	număr de rotații motor.
15 30	Reglare a deschiderii parțiale (%) OBSERVAȚIE: parametrul este preconfigurat din fabricație la 30% din cursa totală.
01-99	de la 1% la 99% din valoarea cursei totale
16 00	Selectare a timpului suplimentar după inversarea deplasării, în lipsa codificatorului OBSERVAȚIE: parametru vizibil numai cu codificatorul dezactivat 75 00. În timpul deschiderii sau al închiderii în urma intervenției fotoculelor sau a unei comenzi de inversare, poarta inversează mișcarea pentru timpul de manevră executat plus un timp suplimentar care să permită finalizarea manevrei.
00	3 secunde.
01	6 secunde. Configurare recomandată în instalațiile cu motoare hidraulice.

2130	Reglare a timpului de închidere automată Numărătoarea începe cu poarta deschisă și durează pe întreaga perioadă configurată. După expirarea timpului, poarta se închide automat. Intervenția fotocelulelor reînnoiește timpul.
00-90	de la 00 la 90 s de pauză.
92-99	da 2 la 9 min de pauză.
2220	Reglare a timpului de manevră OBSERVAȚIE: parametru vizibil numai cu codificatorul dezactivat 75 00. Atenție! Modificarea acestui parametru influențează reglarea decelerării (parametrul 11).
00-99	de la 00 la 99 s de manevră.
2400	Activarea unui timp dublu de manevră Se recomandă activarea parametrului pentru instalări cu intervale de funcționare deosebit de lungi. OBSERVAȚIE: parametru vizibil numai cu codificatorul dezactivat 75 00.
00	Dezactivat.
01	Activat.
2702	Reglare a timpului de inversare după intervenția marginii sensibile sau a identificării de obstacole (antistrivire). Reglează timpul manevrei de inversare după intervenția marginii sensibile sau a sistemului de identificare a obstacolelor.
00-60	de la 0 la 60 s.
2800	Reglare a timpului de activare a încăuitorii electrice Reglează timpul de activare a încăuitorii electrice înainte de efectuarea fiecărei manevre. OBSERVAȚIE: parametru vizibil numai cu încăuetoarea electrică activată (79 99).
00-02	de la 0 la 2 s.
2900	Activarea încăuitorii electrice Reglează durata de activare a încăuitorii electrice. OBSERVAȚIE: parametru vizibil numai cu încăuetoarea electrică activată (79 99).
00	Dezactivată.
01-06	Activată de la 1 la 6 s. Parametrul trebuie să fie configurat la o valoare mai mare față de parametrul 3B (dacă este activat).
3000	Activare filtru antibruiaj alimentare de la grupul electrogen
01	Dezactivat.
02	Activat. Parametrul activează o filtrare digitală suplimentară pentru îmbunătățirea funcționării unității de comandă când alimentează de la grupuri electrogene, optimizând controlul mișcării.
3105	Reglarea cuplului motor în timpul manevrei de deschidere/închidere Acest parametru trebuie să fie întotdeauna egal sau mai mic față de valoarea configurată la parametrul 33.
01-08	1 = cuplu minim motor... 8 = cuplu maxim motor.
3206	Reglarea cuplului motor în timpul fazei de decelerare
01-08	1 = cuplu minim motor... 8 = cuplu maxim motor.
3308	Reglarea cuplului motor de accelerare la pornire
01-08	1 = cuplu minim motor... 8 = cuplu maxim motor.

34 03	Reglarea accelerației la pornire la deschidere și la închidere (soft-start)
00	Dezactivată.
0 1-02	Activată. Poarta accelerează lent și treptat la pornire.
03-04	Activată. Poarta accelerează și mai lent și mai treptat la pornire. OBSERVAȚIE: valori disponibile doar dacă este activat codificatorul (75 0 1 / 75 02). Se recomandă să nu se configureze la valoarea 04 dacă poarta este grea.
35 08	Reglarea cuplului motorului după intervenția marginii sensibile sau a codificatorului.
00	Dezactivată. Cuplul aplicat este cel configurat la parametrul 3 1.
0 1-08	1 = cuplu minim motor... 8 = cuplu maxim motor.
36 03	Activarea cuplului maxim de demarare
	Dacă se activează acest parametru, la fiecare pornire a motorului se activează cuplul maxim de demarare pentru un interval configurabil, care permite porții să se deschidă.
00-20	de la 0 la 20 s.
37 00	Reglarea spațiului de proximitate față de opritorul de la deschidere și închidere
00	Dezactivată.
0 1-05	0 1 = canat lung 0,5 m; 02 = canat lung 1 m; 03 = canat lung 1,5 m; 04 = canat lung 2 m; 05 = canat lung ≥2,5. La activarea funcției, cuplul se reduce pe ultima porțiune a cursei la deschidere reducând astfel vibrațiile porții când ajunge la opritor. La închidere, dacă încuietoarea electrică este instalată, cuplul se mărește pe ultima porțiune a cursei pentru a garanta cuplarea corectă. Dacă încuietoarea electrică nu este instalată, cuplul se reduce pe ultima porțiune a cursei reducând vibrațiile porții. OBSERVAȚIE: parametru vizibil numai cu codificatorul activat 75 0 1.
38 00	Activare a loviturii de deblocare a încuietorii electrice (lovitură de berbec)
00	Dezactivat.
0 1-04	Activat. Unitatea de comandă activează (de la 1 s la max 4 s), la fiecare manevră de deschidere, o împingere la închidere pentru a permite încuietorii electrice să se decupleze. La activarea loviturii de deblocare se activează automat 28 0 1 (anticipare încuietoare electrică = 1 s) și 29 03 (durată încuietoare electrică = 3 s).
41 01	Reglare a decelerării la deschidere și închidere
00	Dezactivat.
0 1	Decelerare medie. OBSERVAȚIE: valoare maximă care poate fi setată pentru motoarele cu 6 poli.
02	Decelerare maximă. ATENȚIE: A NU SE UTILIZA cu motoare cu 6 poli.
42 60	Reglare a sensibilității intervenției de identificare a obstacolelor în timpul manevrei
	Când se identifică un obstacol în timpul manevrei de deschidere sau de închidere, poarta își inversează imediat mișcarea. OBSERVAȚIE: configurați o valoare mai mică de 60 pentru motoarele cu 6 poli.
43 10	Reglarea sensibilității intervenției de identificare a obstacolelor în timpul decelerării
	Când se identifică un obstacol în timpul decelerării la deschidere sau la închidere, poarta își inversează imediat mișcarea. OBSERVAȚIE: configurați o valoare mai mică de 60 pentru motoarele cu 6 poli.
0 1-99	de la 1% la 99%. 0 1 = sensibilitate minimă... 99 = sensibilitate maximă.

49 00	Configurare a numărului de încercări de închidere automată după intervenția marginii sensibile sau a identificării unui obstacol (antistrivire)
00	Nicio încercare de închidere automată.
01-03	De la 1 la 3 încercări de închidere automată. Închiderea automată numai dacă poarta este complet deschisă. Se recomandă configurarea unei valori mai mici sau egale cu parametrul $R2$.

50 00	Configurarea modului de funcționare al fotocelulei FT1 la deschidere
00	DEZACTIVATĂ. Fotocelula nu este activă sau nu este instalată.
01	STOP. Poarta se oprește și rămâne deschisă până la comanda următoare.
02	INVERSARE IMEDIATĂ. Dacă se activează fotocelula în timpul manevrei de deschidere, poarta își inversează mișcarea imediat.
03	OPRIRE TEMPORARĂ. Poarta se oprește atât timp cât fotocelula este acoperită. După eliberarea fotocelulei, poarta continuă să se deschidă.
04	INVERSARE ÎNTĂRZIATĂ. Dacă fotocelula este acoperită, poarta se oprește. După eliberarea fotocelulei, poarta se închide.

51 02	Configurarea modului de funcționare al fotocelulei FT1 la închidere
00	DEZACTIVATĂ. Fotocelula nu este activă sau nu este instalată.
01	STOP. Poarta se oprește și rămâne deschisă până la comanda următoare.
02	INVERSARE IMEDIATĂ. Dacă se activează fotocelula în timpul manevrei de închidere, poarta își inversează mișcarea imediat.
03	OPRIRE TEMPORARĂ. Poarta se oprește atât timp cât fotocelula este acoperită. După eliberarea fotocelulei, poarta continuă să se închidă.
04	INVERSARE ÎNTĂRZIATĂ. Dacă fotocelula este acoperită, poarta se oprește. După eliberarea fotocelulei, poarta se deschide.

52 00	Modul de funcționare al fotocelulei FT1 cu poarta închisă
00	Dacă fotocelula este acoperită, poarta nu se poate deschide.
01	Poarta se deschide la primirea unei comenzi de deschidere chiar dacă fotocelula este acoperită.
02	Fotocelula acoperită transmite comanda de deschidere a porții.

53 03	Configurarea modului de funcționare al fotocelulei FT2 la deschidere
00	DEZACTIVATĂ. Fotocelula nu este activă sau nu este instalată.
01	STOP. Poarta se oprește și rămâne deschisă până la comanda următoare.
02	INVERSARE IMEDIATĂ. Dacă se activează fotocelula în timpul manevrei de deschidere, poarta își inversează mișcarea imediat.
03	OPRIRE TEMPORARĂ. Poarta se oprește atât timp cât fotocelula este acoperită. După eliberarea fotocelulei, poarta continuă să se deschidă.
04	INVERSARE ÎNTĂRZIATĂ. Dacă fotocelula este acoperită, poarta se oprește. După eliberarea fotocelulei, poarta se închide.

54 02	Configurarea modului de funcționare al fotocelulei FT2 la închidere
00	DEZACTIVATĂ. Fotocelula nu este activă sau nu este instalată.
01	STOP. Poarta se oprește și rămâne deschisă până la comanda următoare.
02	INVERSARE IMEDIATĂ. Dacă se activează fotocelula în timpul manevrei de închidere, poarta își inversează mișcarea imediat.
03	OPRIRE TEMPORARĂ. Poarta se oprește atât timp cât fotocelula este acoperită. După eliberarea fotocelulei, poarta continuă să se închidă.
04	INVERSARE ÎNTĂRZIATĂ. Dacă fotocelula este acoperită, poarta se oprește. După eliberarea fotocelulei, poarta se deschide.

55 00	Modul de funcționare al fotocelulei FT2 cu poarta închisă
00	Dacă fotocelula este acoperită, poarta nu se poate deschide.
01	Poarta se deschide la primirea unei comenzi de deschidere chiar dacă fotocelula este acoperită.
02	Fotocelula acoperită transmite comanda de deschidere a porții.
56 00	Activarea comenzii de închidere la 6 s după intervenția fotocelulei (FT1-FT2)
00	Dezactivată.
01	Activată. Traversarea fotocelulei FT1 activează, după 6 secunde, o comandă de închidere.
02	Activată. Traversarea fotocelulei FT2 activează, după 6 secunde, o comandă de închidere.
60 01	Activare a frânării pe opritorul mecanic sau pe limitatorul de cursă la deschidere și la închidere
00	Dezactivată.
01	Activată. Poarta frânează la sfârșitul manevrei pe opritorul mecanic sau limitatorul de cursă la deschidere și/sau la închidere.
61 01	Activare a frânării după intervenția fotocelulelor
00	Dezactivată.
01	Activată. Poarta frânează când intervin fotocelulele.
62 01	Activare a frânării după o comandă de STOP
00	Dezactivată.
01	Activată. Poarta frânează când primește o comandă de STOP.
63 01	Activare a frânării după inversarea comenzii deschide → închide / închide → deschide
00	Dezactivată.
01	Activată. Poarta frânează înainte de a inversa manevra, când primește o comandă de închidere în timp ce se deschide ori o comandă de deschidere în timp ce se închide.
64 05	Reglare a timpului de frânare
	ATENȚIE: se recomandă configurarea unor valori joase pentru a asigura oprirea porții.
01-20	De la 1 la 20 zecimi de secundă.
65 08	Reglarea forței de frânare
	ATENȚIE: se recomandă configurarea unor valori joase pentru a asigura oprirea porții.
01-08	01 = forța minimă... 08 = forța maximă.
71 01	Selectarea poziției de instalare a motorului față de interstițiu, vedere dinspre partea laterală interioară
00	Motor instalat în stânga.
01	Motor instalat în dreapta.
72 01	Activare limitator de cursă
	OBSERVAȚIE: dacă parametrul este modificat, deconectați alimentarea electrică de 230 Vac, așteptați să se stingă afișajul și apoi reconectați la curent. Repetați procedura de învățare.
00	Niciun limitator de cursă instalat.
01	Limitatoare de cursă la deschidere și închidere instalate.
02	Limitatoare de cursă la deschidere instalate.

73 00	Configurarea marginii sensibile COS1
00	Margine sensibilă NEINSTALATĂ.
01	Contact N.C. (Normal Închis). Poarta își inversează mișcarea doar la deschidere.
02	Contact cu rezistență de 8k2. Poarta își inversează mișcarea doar la deschidere.
03	Contact N.C. (Normal Închis). Poarta își inversează mișcarea permanent.
04	Contact cu rezistență de 8k2. Poarta își inversează mișcarea permanent.

74 00	Configurarea marginii sensibile COS2
00	Margine sensibilă NEINSTALATĂ.
01	Contact N.C. (Normal Închis). Poarta își inversează mișcarea doar la închidere.
02	Contact cu rezistență de 8k2. Poarta își inversează mișcarea doar la închidere.
03	Contact N.C. (Normal Închis). Poarta își inversează mișcarea permanent.
04	Contact cu rezistență de 8k2. Poarta își inversează mișcarea permanent.

75 01	Configurarea codicatorului OBSERVAȚIE: În lipsa codicatorului, controlul se efectuează în funcție de timpul de lucru. Dacă parametrul este modificat, deconectați alimentarea electrică de 230 Vac, așteptați să se stingă afișajul și apoi reconectați la curent. Repetați procedura de învățare.
00	Niciun codicator instalat.
01	Codicator optic instalat; 8 impulsuri pe rotație.
02	Codicator magnetic instalat; 1 impuls pe rotație. Doar seria E30 utilizează codicator magnetic.

76 00	Configurarea canalului radio nr.1 (PR1)
--------------	--

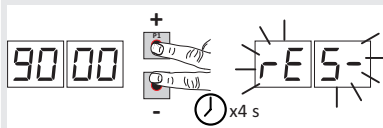
77 01	Configurarea canalului radio nr.2 (PR2)
00	PAS CU PAS.
01	DESCHIDERE PARȚIALĂ.
02	DESCHIDERE.
03	ÎNCHIDERE.
04	STOP.
05	LUMINĂ DE CONTROL. Ieșirea COR este gestionată prin comandă radio. Lumina rămâne aprinsă atât timp cât comanda radio este activă. Parametrul 79 este ignorat.
06	LUMINĂ DE CONTROL ON-OFF. Ieșirea COR este gestionată prin comandă radio. Comanda radio aprinde și stinge lumina de control. Parametrul 79 este ignorat.
07	SEMNALIZATOR. Ieșirea SEMNALIZATORULUI este gestionată prin comandă radio. Lumina rămâne aprinsă atât timp cât comanda radio este activă. Parametrul 78 este ignorat.
08	SEMNALIZATOR ON-OFF. Ieșirea SEMNALIZATORULUI este gestionată prin comandă radio. Comanda radio aprinde și stinge lumina de control. Parametrul 78 este ignorat.

78 00	Configurarea intermitenței semnalizatorului
00	Intermitența este reglată electronic de la semnalizator.
01	Intermitență lentă.
02	Intermitență lentă la deschidere, rapidă la închidere.

79 02	Selectarea modului de funcționare al luminii de control
00	Dezactivată.
01	IMPULSIVĂ. Lumina se activează scurt la începutul fiecărei manevre.
02	ACTIVĂ. Lumina rămâne activă pe întreaga durată a manevrei.
03-90	de la 3 la 90 s. Lumina rămâne activă după sfârșitul manevrei, pe întreaga durată prestabilită.
92-98	de la 2 la 8 minute. Lumina rămâne activă după sfârșitul manevrei, pe întreaga durată prestabilită.
99	ÎNCUIETOAREA ELECTRICĂ. Activează ieșirea COR pentru utilizarea cu încuietoare electrică (fig. 4).

80 00	Configurarea contactului pentru ceas. Când se activează funcția cu ceas, poarta se deschide și rămâne deschisă pe întregul interval programat de ceas. La expirarea timpului programat de la dispozitivul extern (ceas), poarta se închide.
00	Când se activează funcția cu ceas, poarta se deschide și rămâne deschisă. Orice comandă transmisă este ignorată.
01	Când se activează funcția cu ceas, poarta se deschide și rămâne deschisă. Orice comandă transmisă este acceptată. Când poarta revine în poziția complet deschisă, se reactivează funcția cu ceas.

90 00	Resetarea la valorile standard preconfigurate OBSERVAȚIE. Această procedură este posibilă numai dacă NU s-a preconfigurat o parolă de protecție a datelor.
-------	---



Atenție! Resetarea anulează orice selectare efectuată anterior: asigurați-vă că toți parametrii sunt corespunzători pentru instalație.

Valorile standard preconfigurate în fabrică pot fi resetate și de la tastele UP ▲ și/sau DOWN ▼, potrivit instrucțiunilor următoare:

- Întrerupeți alimentarea electrică.
- Apăsăți tastele UP ▲ și DOWN ▼ și, în timp ce le mențineți apăsată, conectați sursa de energie electrică.
- După 4 s afișajul luminează intermitent -ES- (rES-).
- Valorile standard din fabrică au fost resetate.

	Număr de identificare Numărul de identificare este compus din valorile parametrilor de la n0 la n6. OBSERVAȚIE: valorile indicate în tabel au rol pur consultativ.
--	--

n0 01	Versiune HW	Exemplu: 01 23 45 67 89 01 23
n1 23	Anul de fabricație	
n2 45	Săptămâna de producție	
n3 67		
n4 89	Număr de serie	
n5 01		
n6 23	Versiune FW	

	Afișarea contorului pentru manevre Numărul este compus din valorile parametrilor de la o0 la o1 înmulțit cu 100. OBSERVAȚIE: valorile indicate în tabel au rol pur consultativ.
--	---

o0 01	Manevre executate
o1 23	Exemplu: 01 23 x100 = 12.300 manevre

Afișarea contorului pentru orele de manevră

Numărul este compus din valorile parametrilor de la $h0$ la $h1$.

OBSERVAȚIE: valorile indicate în tabel au rol pur consultativ.

 $h001$ **Ore de manevră** $h123$

Exemplu: $0123 = 123$ ore

Afișaj contor zile de pornire a unității de comandă

Numărul este compus din valorile parametrilor de la $d0$ la $d1$.

OBSERVAȚIE: valorile indicate în tabel au rol pur consultativ.

 $d001$ **Zile de pornire** $d123$

Exemplu: $0123 = 123$ zile

Parolă

Configurarea parolei împiedică accesul persoanelor neautorizate la reglaje.

Cu parola activă ($CP=01$), se pot afișa parametrii, dar NU li se pot modifica valorile.

Parola este unică, adică automatizarea este gestionată cu o singură parolă.

ATENȚIE: Dacă pierdeți parola, contactați Serviciul de asistență.

 $P100$ $P200$ $P300$ $P400$ **Procedura de activare a parolei:**

- Introduceți valorile dorite în parametrii $P1$, $P2$, $P3$ și $P4$.
- Folosiți tastele UP ▲ și/sau DOWN ▼ pentru afișarea parametrului CP .
- Apăsați timp de 4 s tastele + și =.
- Când afișajul luminează intermitent, parola a fost deja memorizată.
- Opriți și reporniți unitatea de comandă. Verificați activarea parolei ($CP=01$).

Procedură de deblocare temporară:

- Introduceți parola.
- Asigurați-vă că $CP=00$.

Procedură de anulare a parolei:

- Introduceți parola ($CP=00$).
- Memorizați valorile $P1$, $P2$, $P3$, $P4 = 00$
- Folosiți tastele UP ▲ și/sau DOWN ▼ pentru afișarea parametrului CP .
- Apăsați timp de 4 s tastele + și =.
- Când afișajul luminează intermitent, înseamnă că parola a fost anulată (valorile $P100$, $P200$, $P300$ și $P400$ corespund cu „parolă absentă”).
- Opriți și reporniți unitatea de comandă ($CP=00$).

 $CP00$ **Schimbare parolă** 00

Protecție dezactivată.

 01

Protecție activată.

12 Comenzi și accesorii










! Siguranțele cu contact N.C., dacă nu sunt instalate, trebuie să fie șuntate la terminalele COM sau să fie dezactivate modificând parametrii 50, 51, 53, 54, 73 și 74.

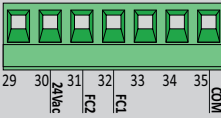
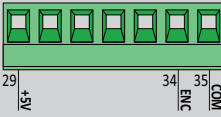
OBSERVAȚIE: limitatoarele de cursă conectate la fișa **H70/105AC** nu pot fi șuntate, ci doar dezactivate de la parametrul 72.

LEGENDĂ:

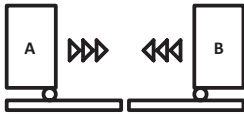
N.A. (Normal Deschis).

N.C. (Normal Închis).

CONTACT	DESCRIERE
7 (COR) 	8 Conectarea alimentatorului extern pentru lumina de control (contact pur) 230 Vac 100 W (fig. 3).
7 (COR) 	8 Conectarea alimentatorului extern pentru încuietoarea electrică (contact pur) max 12 Vac 15 VA (fig. 4).
9 	10 (LAM) Conectarea alimentatorului extern pentru semnalizator (contact pur) 230 Vac 40 W max (fig. 3-4). Se pot selecta configurările de preiluminare intermitentă ale parametrului 85 și modulele de intermitență ale parametrului 78.
11(24V~)	13(COM) Alimentare pentru dispozitive externe 6 W.
12(SC) 	13(COM) Led de semnalizare poartă deschisă 24 Vdc 2 W (vezi fig. 1-2) Funcționarea ledului se reglează de la parametrul 88.
12(SC)	13(COM) Conectarea funcției de testare a fotocelulelor (vezi fig. 8). Este posibil să conecteze alimentarea transmițătoarelor (TX) fotocelulelor la clema 12(SC). Configurați parametrul 88 02 pentru activarea funcției de testare. Unitatea de comandă oprește și pornește fotocelulele la fiecare comandă primită pentru a verifica schimbarea corectă a stării contactului.
14(FT2) 	13(COM) Intrare (N.C.) pentru conectarea fotocelulei FT2 (fig. 7). Fotocelulele FT2 au fost configurate din fabricație cu următoarele setări: – 53 03. În timpul fazei de deschidere, dacă fotocelula FT2 este acoperită, poarta se oprește. După eliberarea fotocelulei, poarta continuă să se deschidă. – 54 02. În timpul închiderii, intervenția fotocelulei determină inversarea mișcării. – 55 00. Dacă fotocelula FT2 este acoperită, poarta nu se poate deschide. Dacă fotocelulele nu sunt instalate, șunțați clemele de conexiuni 14(FT2)-13(COM) sau configurați parametrul 53 00 și 54 00.
15(FT1) 	13(COM) Intrare (N.C.) pentru conectarea fotocelulei FT1 (fig. 7). Fotocelulele au fost configurate din fabricație cu următoarele setări: – 50 00. Fotocelula intervine doar la închidere. La deschidere, aceasta este ignorată. – 51 02. În timpul închiderii, intervenția fotocelulei determină inversarea mișcării. – 52 00. Dacă fotocelula FT1 este acoperită, poarta nu se poate deschide. Dacă fotocelulele nu sunt instalate, șunțați clemele de conexiuni 15(FT1)-13(COM) sau configurați parametrul 50 00 și 51 00.
16(COS2) 	13(COM) Intrare (N.C. sau 8.2 kOhm) pentru conectarea marginii sensibile COS2 (fig. 1-2). Marginea sensibilă a fost configurată din fabricație cu următoarele setări: – 74 00. Marginea sensibilă COS2 (contact N.C.) este dezactivată. Dacă marginea sensibilă nu este instalată, șunțați clemele 16(COS2)-13(COM) sau configurați parametrul 74 00.
17(COS1) 	13(COM) Intrare (N.C. sau 8.2 kOhm) pentru conectarea marginii sensibile COS1 (fig. 1-2). Marginea sensibilă a fost configurată din fabricație cu următoarele setări: – 73 00. Marginea sensibilă COS1 (contact N.C.) este dezactivată. Dacă marginea sensibilă nu este instalată, șunțați clemele 17(COS1)-13(COM) sau configurați parametrul 73 00.
18(ST) 	13(COM) Intrare comandă de STOP (N.C.). Deschiderea contactului de siguranță determină oprirea mișcării. OBSERVAȚIE: contactul este șuntat din fabrică de către ROGER TECHNOLOGY.

CONTACT		DESCRIERE					
19(PP)	13(COM)	Intrare comandă pas cu pas (N.A.). Funcționarea comenzii se reglează de la parametrul P4.					
20	21(ANT)	Conectarea antenei pentru receptorul radio cu mufă. Dacă se utilizează o antenă externă, folosiți un cablu tip RG58 cu lungimea maximă recomandată: 10 m. OBSERVAȚIE: evitați executarea de îmbinări pe cablu.					
22(ORO)	26(COM)	Intrare contact temporizat ceas (N.A.). Când se activează funcția cu ceas, poarta se deschide și rămâne deschisă pe întregul interval programat de ceas. La expirarea timpului programat de la dispozitivul extern (ceas), poarta se închide.					
23(PED)	26(COM)	Intrare comandă de deschidere parțială (N.A.). Din fabricație, deschiderea parțială este 30% din deschiderea totală.					
24(CH)	26(COM)	Intrarea comenzii de închidere (N.A.).					
25(AP)	26(COM)	Intrarea comenzii de deschidere (N.A.).					
H70/104AC	SB	Conector (N.C.) pentru conectarea contactului de deblocare. La deschiderea manetei de deblocare a motorului, poarta se oprește și nu acceptă comenzi. Odată închisă maneta de deblocare, dacă poarta se află în poziție intermediară, unitatea de comandă inițiază procedura de recuperare a poziției (vezi capitolul 17). OBSERVAȚIE: Cablarea este executată în fabrică de către ROGER TECHNOLOGY.					
	FC	Conector (contacte N.C.) pentru conectarea limitatorului de cursă mecanic (vezi figura 5 - detaliu A) sau magnetic (vezi figura 5 - detaliu B). După activarea limitatorului de cursă, poarta se oprește. OBSERVAȚIE: Cablarea este executată în fabrică de către ROGER TECHNOLOGY.					
	ENC	Conector pentru conectarea la codificatorul instalat pe motor. ATENȚIE! Deconectați și conectați cablul conectorului doar în absența alimentării. OBSERVAȚIE: Cablarea este executată în fabrică de către ROGER TECHNOLOGY.					
H70/105AC		Intrări (N.C.) pentru conectarea limitatorului de cursă de la deschidere și închidere (fig. 6). Pentru conectarea dintre limitatorul de cursă și unitatea de comandă, folosiți un cablu de 4x0,5 mm ² . După activarea limitatorului de cursă, poarta se oprește. Intrarea de 24 Vac se utilizează doar pentru alimentarea limitatoarelor de cursă magnetice ROGER TECHNOLOGY. Limitatorul de cursă magnetic ROGER TECHNOLOGY este prevăzut cu un conector cu mufă. Dacă se utilizează cu unitatea de comandă H70/105AC, tăiați conectorul și conectați firele conform indicațiilor din fig. 6. OBSERVAȚIE: dacă limitatoarele de cursă nu sunt instalate sau nu se utilizează, NU șuntați contactele FC-COM. Funcționarea limitatoarelor de cursă depinde de selectarea parametrului \square (1 mod extins).					
	<table border="1" data-bbox="322 1155 1048 1217"> <tr> <td>\square - \square 1 (1 1 \square 1)</td> <td>FC1 = Limitator de cursă la deschidere</td> <td>FC2 = Limitator de cursă la închidere</td> </tr> <tr> <td>\square - \square 0 (1 1 \square 0)</td> <td>FC1 = Limitator de cursă</td> <td>FC2 = Limitator de cursă</td> </tr> </table>	\square - \square 1 (1 1 \square 1)	FC1 = Limitator de cursă la deschidere	FC2 = Limitator de cursă la închidere	\square - \square 0 (1 1 \square 0)	FC1 = Limitator de cursă	FC2 = Limitator de cursă
\square - \square 1 (1 1 \square 1)	FC1 = Limitator de cursă la deschidere	FC2 = Limitator de cursă la închidere					
\square - \square 0 (1 1 \square 0)	FC1 = Limitator de cursă	FC2 = Limitator de cursă					
	Intrări pentru conectarea CONECTORULUI ROGER TECHNOLOGY (fig. 6). Codificatorul de tip optic (75 \square 1) este activat din fabricație. ATENȚIE! Deconectați și conectați cablul conectorului doar în absența alimentării.						
RECEIVER CARD	Conector pentru receptorul radio cu mufă. Unitatea de comandă are gata configurate din fabricație două funcții de comandă la distanță prin radio: - PR1 - comandă pas cu pas (se modifică de la parametrul 75). - PR2 - comandă de deschidere parțială (se modifică de la parametrul 77).						

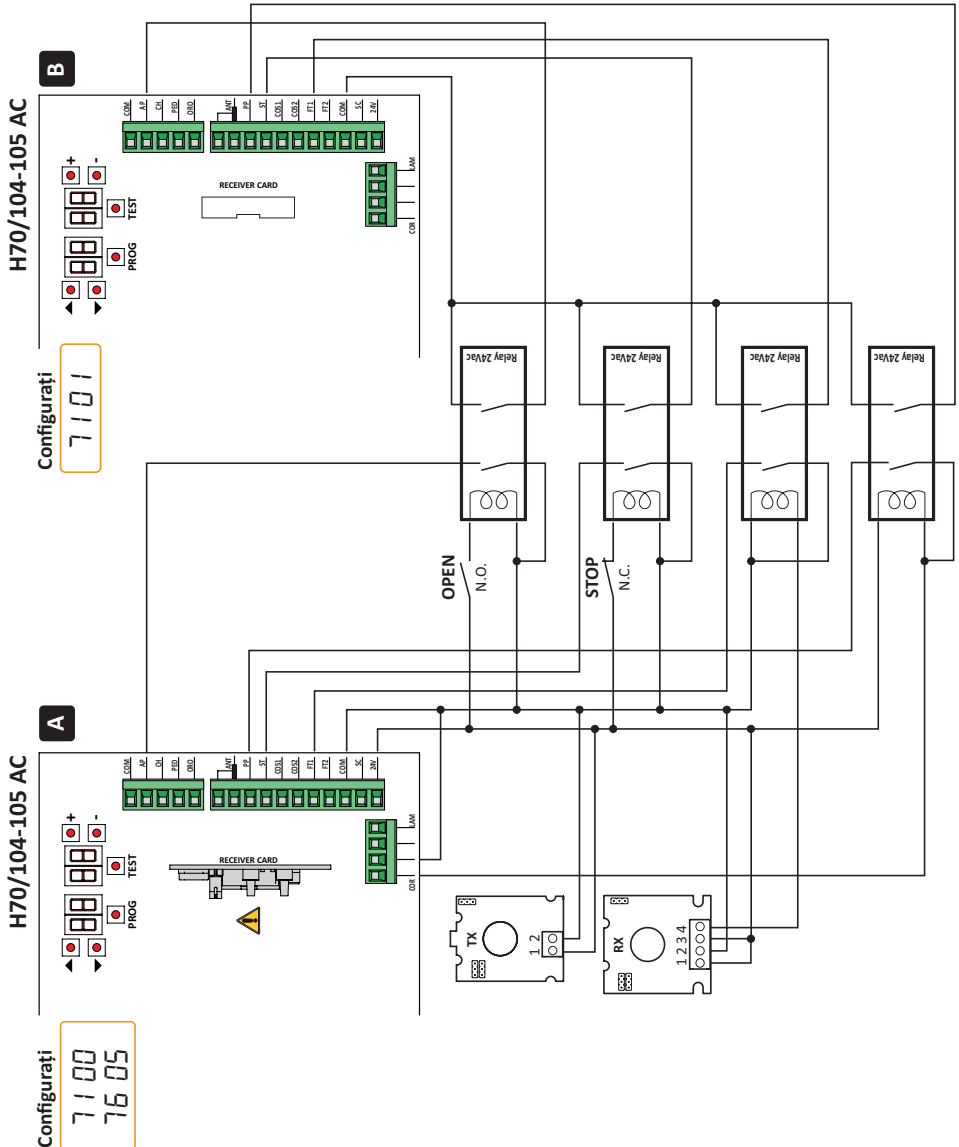
13 Exemplu de instalare cu două automatizări opuse



Se pot conecta două automatizări culisante opuse folosind o unitate de comandă **H70/104AC-105AC**.

Conectați unitățile de comandă între ele prin relee alimentate la 24 Vac - nu sunt produse de societatea noastră - conform indicațiilor din figură.

Este posibil să se utilizeze o singură placă radio introdusă într-una din cele două unități de comandă, **A** sau **B**. Utilizați ieșirea **COR** pentru a gestiona comenzile radio. Configurați parametrul **76** la valoarea **005**.



14 Semnalizare a intrărilor de siguranță și a comenzilor (modul TEST)

În lipsa comenzilor voluntare activate, apăsați tasta TEST și verificați următoarele:

AFIȘAJ	CAUZĂ POSIBILĂ	INTERVENȚIE DE LA SOFTWARE	INTERVENȚIE TRADIȚIONALĂ
88 5b(Sb)	Maneta de deblocare este deschisă.	-	Închideți maneta de deblocare și rotiți cheia pe poziția de închidere. Verificați conectarea la contactul de deblocare.
88 18	Contact de siguranță STOP deschis.	-	Instalați un buton de STOP (N.C.) sau șuntați contactul ST cu contactul COM.
88 17	Margine sensibilă COS1 neconectată sau conexiune eronată.	Dacă nu se utilizează sau se dorește excluderea sa, configurați parametrul 73 00.	Dacă nu se utilizează, șuntați contactul COS1 cu contactul COM.
88 16	Margine sensibilă COS2 neconectată sau conexiune eronată.	Dacă nu se utilizează sau se dorește excluderea sa, configurați parametrul 74 00.	Dacă nu se utilizează, șuntați contactul COS2 cu contactul COM.
88 15	Fotocelula FT1 neconectată sau conexiune eronată.	Dacă nu se utilizează sau se dorește excluderea sa, configurați parametrul 50 00 și 51 00	Dacă nu se utilizează, șuntați contactul FT1 cu contactul COM. Verificați conexiunea și referințele la schema aferentă de conectare (figura 7).
88 14	Fotocelula FT2 neconectată sau conexiune eronată.	Dacă nu se utilizează sau se dorește excluderea sa, configurați parametrul 53 00 și 54 00	Dacă nu se utilizează, șuntați contactul FT2 cu contactul COM. Verificați conexiunea și referințele la schema aferentă de conectare (figura 7).
88 FE	Ambele limitatoare de cursă au contact deschis sau nu sunt conectate.	-	Verificați conexiunea limitatoarelor de cursă.
88 FA	Poarta se află pe limitatorul de cursă de la deschidere.	Dacă indicația limitatorului de cursă este eronată, verificați setarea parametrului 7 l.	-
	Limitatorul de cursă de la deschidere nu este conectat.	-	Verificați conectarea limitatorului de cursă.
88 FC	Poarta se află pe limitatorul de cursă de la deschidere.	Dacă indicația limitatorului de cursă este eronată, verificați setarea parametrului 7 l.	-
	Limitatorul de cursă de la închidere nu este conectat.	-	Verificați conectarea limitatorului de cursă.
PP 00	În lipsa unei comenzi voluntare, contactul (N.A) ar putea fi defect sau conectarea la o tastă ar putea fi eronată.	-	Verificați contactele PP - COM și conexiunile la buton.
CH 00		-	Verificați contactele CH - COM și conexiunile la buton.
AP 00		-	Verificați contactele AP - COM și conexiunile la buton.
PE 00		-	Verificați contactele PED - COM și conexiunile la buton.
Or 00	În lipsa unei comenzi voluntare, contactul (N.A) ar putea fi defect sau conectarea la timer ar putea fi eronată	-	Verificați contactele ORO - COM. Contactul nu trebuie să fie șuntat dacă nu este utilizat.

OBSERVAȚIE: Pentru a ieși din modul TEST, apăsați tasta TEST.

Se recomandă să continuați cu rezoluția semnalizărilor de stare a protecțiilor și a intrărilor tot în modul de „intervenție de la software”.

15 Semnalizare a alarmelor și anomaliilor

PROBLEMA	SEMNALIZARE ALARMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	INTERVENȚIE
	LED POWER stins	Este absentă alimentarea.	Verificați cablul de alimentare.
	LED POWER stins	Siguranțe arse.	Înlocuiți siguranța. Se recomandă să extrageți și să reintroduceți siguranța numai cu tensiunea de alimentare întreruptă.
Poarta nu se deschide sau nu se închide.	exemplu: 15 EE 21 EE 24 AC semnalizator	Eroare la parametrii de configurare.	Configurați corect valoarea de setare și salvați-o.
		Siguranță F2 decuplată sau defectă. Accesoriile nu sunt alimentate.	Repoziționați corect rezistența F2 sau înlocuiți-o.
Procedura de învățare nu se finalizează.	AP PE	S-a apăsat din greșeală tasta TEST. Siguranțele sunt în stare de alarmă.	Repetăți procedura de învățare. Apăsați tasta TEST și verificați siguranța/-ele în stare de alarmă, precum și conexiunile aferente ale protecțiilor.
Comanda radio are semnal slab și nu funcționează cu sistemul de automatizare în mișcare.	-	Transmisia radio este împiedicată de structuri metalice sau ziduri din ciment armat.	Instalați antena.
	-	Baterii descărcate.	Înlocuiți bateriile dispozitivelor de comandă radio.
Semnalizatorul nu funcționează.	-	Lampă / LED arse sau firele semnalizatorului au fost desprinse.	Verificați circuitul LED și/sau firele.
Ledul de poartă deschisă nu funcționează.	-	Lampă arsă sau fire desprinse.	Verificați lampa și/sau firele.
Poarta nu execută manevra dorită.	-	Fire de motor inversate.	Inversați două fire pe clemele X-Y-Z sau Z-Y-X.

OBSERVAȚIE: La apăsarea tastei TEST, semnalizarea de urgență se anulează pe moment.

La recepția unei comenzi, dacă problema nu a fost rezolvată, pe afișaj reappare semnalizarea de urgență.

16 Deblocare mecanică (numai pentru H70/104AC)

Cu tensiunea întreruptă, poarta se poate debloca conform indicației din manualul de utilizare și întreținere al automatizării. La restabilirea tensiunii și la receptarea primei comenzi, unitatea de comandă pornește o manevră de deschidere în modul de recuperare de poziție (vezi capitolul 17). Activarea unuia dintre cele două limitatoare de cursă permite recuperarea imediată a poziției.

17 Mod de recuperare a poziției

După o întrerupere a tensiunii, după deblocarea motorului sau după identificarea unui obstacol de trei ori consecutiv în aceeași poziție (cu codificatoarele activate), centrala de comandă, la prima comandă, pornește o manevră în modul de recuperare a poziției.

Manevra de recuperare a poziției are loc la viteză redusă. Semnalizatorul se activează într-o ordine diferită față de funcționarea normală (3 s pornit, 1,5 s stins).

În această fază, unitatea de comandă recuperează datele de instalare.

Atenție! Nu transmiteți comenzi în această etapă, ci așteptați ca poarta să termine de completat manevra de deschidere și închidere.

Activarea unuia dintre cele două limitatoare de cursă permite recuperarea imediată a poziției.

18 Testare industrială

- Conectați la curent.
- Verificați buna funcționare a tuturor comenzilor conectate.
- Verificați cursa și decelerările.
- Asigurați-vă că forțele de impact sunt în conformitate cu standardele EN 12453 și EN 12445.
- Asigurați-vă că protecțiile intervin corect.
- Întrerupeți și apoi reconectați alimentarea cu curent. Asigurați-vă că faza de recuperare a poziției este efectuată complet.
- Verificați reglarea limitatoarelor de cursă (dacă sunt instalate).
- Verificați buna funcționare a sistemului de deblocare (**doar pentru H70/104AC**).

19 Întreținere

Efectuați o întreținere programată o dată la 6 luni.

Verificați starea de curățenie și de funcționare.

În cazul în care observați murdărie, umezeală, insecte etc., întrerupeți alimentarea electrică și curățați placa și recipientul. Executați din nou procedura de punere în funcțiune.

În cazul în care observați oxid pe circuitul imprimat, luați în considerare posibilitatea de a-l schimba.

20 Eliminarea



Produsul trebuie să fie dezinstalat întotdeauna de personal calificat folosind procedurile corespunzătoare pentru îndepărtarea corectă a produsului. Acest produs este realizat din diverse tipuri de materiale; unele pot fi reciclate, iar altele trebuie să fie eliminate prin sistemele de reciclare sau eliminare prevăzute de reglementările la nivel național pentru această categorie de produs.

Se interzice aruncarea acestui produs împreună cu deșeurile menajere. Efectuați „colectarea separată” pentru eliminare produsului conform metodelor prevăzute de reglementările locale; alternativ, returnați produsul la vânzător în momentul achiziționării unui nou produs asemănător.

Reglementările locale pot prevedea sancțiuni grave în caz de eliminare abuzivă a acestui produs. **Atenție!** Anumite părți ale produsului pot să conțină substanțe poluante sau periculoase care, dacă sunt dispersate, ar putea avea efecte nocive asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor.

21 Informații suplimentare și contacte

Toate drepturile pentru prezenta publicație sunt proprietatea exclusivă a ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY își rezervă dreptul de a aduce eventuale modificări fără nicio notificare prealabilă. Copierea, scanarea, completările sau modificările sunt strict interzise fără acordul scris în prealabil de către ROGER TECHNOLOGY.

Prezentul manual de instrucțiuni, precum și avertismentele pentru instalator sunt furnizate în format tipărit și sunt incluse în cutia produsului.

Formatul digital (PDF) și toate actualizările viitoare sunt disponibile în secțiunea privată a site-ului nostru, www.rogertechnology.com/B2B, în secțiunea de Self Service.

SERVICIUL CLIENTI ROGER TECHNOLOGY:

activ: de luni până vineri
de la 8:00 la 12:00 - de la 13:30 la 17:30
Telefon: +39 041 5937023
E-mail: service@rogertechnology.it
Skype: [service_rogertechnology](https://www.skype.com/name/roger_technology)

În cazul unor eventuale probleme sau cereri referitoare la automatizare, vă rugăm să completați modulul „REPARAȚII” online conectându-vă la site-ul nostru www.rogertechnology.com/B2B din secțiunea Self Service.

22 Declarație de conformitate

Subsemnatul, reprezentând producătorul de mai jos:

Roger Technology - Via Botticelli 8, 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)

DECLARĂ că echipamentul descris în continuare:

Descriere: Unitate de comandă pentru porți automate

Model: **H70/104AC - H70/105AC**

Este în conformitate cu dispozițiile legislative care transpun următoarele directive:

– 2006/42/CE

– 2014/30/EU

– 2011/65/CE

Și că s-au aplicat toate normele și/sau specificațiile tehnice de mai jos:

EN 61000-6-3

EN 61000-6-2

Ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcajul CE 13.

Localitatea: Mogliano V.to

Data: 31-10-2013

Semnătura